

069200273

Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului  
Catre Comisia Nationala pentru Securitate Biologica

Nr. 17 din 08.07.2020

**CERERE**  
/Notificare/

Prin prezenta solicit eliberarea autorizatiei de import a șrotului de soia modificat genetic (GTS 40-3-2 (MON 04032-6), MON 89788 (MON 89788-1), MON 87701 (MON 87701-2), MON 87701XMON 89788 din Romania și Ucraina, produse sau importate în aceste țări.

*Motivele cererii:*

Întreprinderea SRL „Safmadora-Grup” și-a asumat angajamentul de asigurare a unor fabrici avicole din țară cu șrot de soia necesar pentru hrana păsărilor. Printre acestea se regăsesc atât producători autohtoni de carne de pui, cât și producători de ouă de consum. Liniile modificate genetic a șrotului de soia expuse în prezenta cerere au fost aprobate în cadrul Uniunii Europene prin Directivele 1829/2003 și 1830/2003/

Evaluarea riscurilor privind importul liniilor date a fost examinată de către Comisie la ședințele anterioare.

SRL „Safmadora-Grup” dispune de depozit propriu pentru păstrarea cerealelor / autorizatia de functionare se anexează/.

Cantitatea anuală aproximativă de șrot de soia necesară pentru aprovizionarea fabricilor avicole mentionate constituie 24 000-30 000 tone.

Prezenta cerere/norificare este depusă în baza Legii RM nr. 755 din 21.12.2001 și Regulamentului de organizare și functionare a Comisiei Nationale pentru Securitatea Biologică, aprobat prin Hotărârea Guvernului RM nr. 603 din 20 mai 2003.

Anexă:

- Evaluarea riscurilor:
- a) Concluziile Autorității Europene pentru Siguranta Alimentară (GTS 40-3-2);
- b) Concluziile Autorității Europene pentru Siguranta Alimentară (MON 89788);
- c) Concluziile Autorității Europene pentru Siguranta Alimentară (MON 87701);
- Autorizatie de functionare depozit;
- Contracte de furnizare a șrotului de soia;
- Proces verbal de exprimare;



AGENȚIA SANITAR-VETERINARĂ  
ȘI PENTRU SIGURANȚA PRODUSELOR  
DE ORIGINE ANIMALĂ

Anexa 4  
la Regulamentul cu privire la  
condițiile și procedura de autorizare  
sanitar veterinară a unităților supuse  
controlului sanitar veterinar



AUTORIZAȚIE  
SANITARĂ VETERINARĂ  
DE FUNCȚIONARE



13 noiembrie 2012

Nr.



Valabilă pînă " " 20

SC „SAFMADORA-GRUP” SRL

1. Eliberată

denunțarea agentului economic, adresă, telefon  
mun. Chișinău, str. Valea Bicului, 5/1 tel.

pentru funcționarea

DEPOZITUL DE FURAJE

denunțarea obiectului, adresă, telefon  
r-n. Anenii Noi, s. Florenț tel.

2. Profilul activității

Recepționarea și depozitarea în condiții  
corespunzătoare nutrețurilor și aditivilor furajeri cu operațiuni de  
import în baza respectării cerințelor și normelor sanitare veterinare în  
vigoare a R. Moldova.  
abataj, achiziționare, păstrare, preluare  
fabricare, distribuire, comercializare, etc a materiei prime,  
produselor de origine animalieră și  
produselor care conțin componente de origine animală, alte specificări de activitate

3. Baza de emiteră a autorizației

Documentația prezentată la DRSV și  
pentru SPOA Anenii Noi și referatul tehnic nr. 086 din 13-11-2012.

- să respecte continuu prescripțiile actului de emiteră a prezentei autorizații;
- la expirarea valabilității autorizației să organizeze înnoirea ei în modul stabilit;
- să asigure respectarea cerințelor sanitare veterinare prin prisma actelor normative și legislative în vigoare ale Republicii Moldova;

Nerespectarea condițiilor care au stat la baza emiterii prezentei autorizații, schimbarea profilului sau efectuarea altor activități atrage după caz, ridicarea temporară sau definitivă a autorizației, precum și sancționarea conform legislației în vigoare a Republicii Moldova.



Șef al Direcției Sanitar-Veterinare  
și pentru Siguranța Produselor Anenii Noi  
de Origine Animală  
r-nul / mun.

P. Andronic

Reclamații și sugestii în tel.

În prezența a doi (2) funcționari desemnați prin act de putere sau confirmare legală în vigoare.

1.	Denumirea producatorului si exportatorului:	<input checked="" type="checkbox"/> Bunge Romania SRL (Producator Prio Extractie SRL); <input checked="" type="checkbox"/> Cargil Agricultura SRL; <input checked="" type="checkbox"/> Глобинский Перерабатывающий Завод; <input checked="" type="checkbox"/> ООО Катеринопольский элеватор; <input checked="" type="checkbox"/> Falcon Agro SRL (Гринстоун-протеин ООО); <input checked="" type="checkbox"/> Protein Invest SRL; <input checked="" type="checkbox"/> Agro Evro Partner (ООО Транзпостач).
2.	Tarile exportatoare:	Romania, Ucraina, Brazilia, Argentina, SUA
3.	Tara de origine a produsului:	Romania, Ucraina, Brazilia, Argentina, SUA

ANEXA: Autorizatiile precedente.

SRL „Safmadora-Grup”

Administrator



Vitalie Petrencu



**AUTORIZAȚIE nr. 16 din 06 august 2018**  
pentru importul organismelor/produselor modificate genetic  
valabilă pînă la data de 06 august 2020

1.	Denumirea notificatorului (solicitantului)	S.R.L. „SAFMADORA-GRUP”
	Numărul de identificare de Stat (IDNO)	1007608000239
2.	Adresa juridică a notificatorului	Mun. Chișinău, str. Valea Bîcului 5/1
3.	Se autorizează importul pentru:	<p>1) Șrot produs din soiul de soia modificat genetic DP-305423 x 40-3-2 (MON - DP-305423 x MON - 40032-6); 40-3-2 (MON-Ø4Ø32-6)</p> <p>2) Șrot produs din soiul de soia modificat genetic DP-356043 (MON 356043-5) ;</p> <p>3) Șrot produs din soiul de soia modificat genetic MON 87701 – MON 89788 (MON 87701-2 x MON MON 89788-1).</p>
4.	Proces-verbal, numărul, data	nr. 04 din 03.08.2018
5.	Denumirea producătorului:	<p>1. Bunge Romania S.R.L. (producător Prio Extracție S.R.L.);</p> <p>2. Bunge Danube Trading S.R.L. (producător Prio Extracție S.R.L.);</p> <p>3. Cargil Agricultura S.R.L;</p> <p>4. Глобинский Перерабатывающий Завод</p>
	Țara exportatoare	România, Brazilia, Argentina, Ucraina
6.	Țara de origine a produsului:	România, Brazilia, Argentina, Ucraina

**Condiții obligatorii pentru notificator:**

- Etichetarea produsului importat cu indicarea obligatorie a modificării genetice;
- Deținerea depozitului pentru stocarea produsului modificat genetic;
- Deținerea registrului pentru evidența:
  - soiului modificat genetic;
  - cantității și datei recepționării produsului/șrotului;
  - denumirii agentului economic cu indicarea datei și cantității eliberate (în cazul comercializării către un alt agent economic).
- Prezentarea Comisiei pentru Securitate Biologică a Raportului privind cantitatea importată de șrot obținut din soia modificată genetic, anual, pînă la data de 30 ianuarie.

Președinte

Secretar



Valentina ȚAPIȘ

Veronica JOSU



**AUTORIZAȚIE nr. 22 din 25 iulie 2019**  
**pentru importul organismelor/produselor modificate genetic**  
valabilă pînă la data de 25 iulie 2021

1.	Denumirea notificatorului (solicitantului)	S.R.L. „SAFMADORA-GRUP”
	Numărul de identificare de Stat (IDNO)	1007608000239
2.	Adresa juridică a notificatorului	Mun. Chișinău, str. Valea Bîcului 5/1
3.	Se autorizează importul pentru:	<p>1) Șrot produs din soiul de soia modificat genetic DP-305423 x 40-3-2 (MON - DP-305423 x MON - 40032-6); 40-3-2 (MON-Ø4Ø32-6)</p> <p>2) Șrot produs din soiul de soia modificat genetic DP-356043 (MON 356043-5) ;</p> <p>3) Șrot produs din soiul de soia modificat genetic MON 87701 – MON 89788 (MON 87701-2 x MON 89788-1).</p>
4.	Proces-verbal, numărul, data	nr. 05 din 25.07.2019
5.	Denumirea producătorului:	<p>1. „Agro Evro Partner”, (Ucraina)</p> <p>2. „Falcon Agro”, (Ucraina)</p> <p>3. „Katerinopolischii Elevator”, (Ucraina)</p> <p>4. „Protein Invest”, (Ucraina)</p>
	Țara exportatoare	Brazilia, Argentina, Ucraina
6.	Țara de origine a produsului:	Brazilia, Argentina, Ucraina

**Condiții obligatorii pentru notificator:**

- Etichetarea produsului importat cu indicarea obligatorie a modificării genetice;
- Deținerea depozitului pentru stocarea produsului modificat genetic;
- Deținerea registrului pentru evidență:
  - soiului modificat genetic;
  - cantității și datei recepționării produsului/șrotului;
  - denumirii agentului economic cu indicarea datei și cantității eliberate (în cazul comercializării către un alt agent economic).
- Prezentarea Comisiei pentru Securitate Biologică a Raportului privind cantitatea importată de șrot obținut din soia modificată genetic, anual, pînă la data de 30 ianuarie.

Președinte

Secretar



Valentina ȚAPIȘ

Veronica JOSU

Частное предприятие «АГРО ЕВРО ПАРТНЕР» (Украина) в дальнейшем именуемое «Продавец», в лице директора Войтенка Сергея Александровича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

Общество с ограниченной ответственностью «SAFMADORA-GRUP» SRL (Молдова), именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице директора Петренку Виталий Михайло действующего на основании Устава, именуемые в дальнейшем – Стороны, заключили настоящий Контракт о нижеследующем.

### 1. Предмет Контракта

1.1. Продавец продает, а Покупатель покупает шрот соевый кормовой тостированный гранулированный производства Украины, изготовленный из украинских семян сои урожая 2018 года, именуемый в дальнейшем «Товар», на условиях DAP граница Украина - Молдова согласно Инкотермс-2010 (более конкретное место поставки будет указываться в спецификациях, являющихся неотъемлемой частью данного Контракта).

1.2. Производителем Товара по данному контракту является ООО «Транспостач» (Украина).

### 2. Качество Товара

2.1. Параметры качества Товара должно соответствовать ДСТУ 4230:2003.

2.2. Качество Товара должно быть подтверждено удостоверением качества завода – изготовителя.

2.3. Товар должен соответствовать следующим требованиям:

- кислотное число жира – не более 30 мг КОН/г;
- массовая доля сырого протеина не менее 46%;
- массовая доля сырой клетчатки не более 5%;
- массовая доля влаги и летучих веществ - не более 12%;
- массовая доля сырого жира в пересчете на АВС - не более 1,5%;
- активность урезы (изменения рН за 30 мин) - не более 0,2 ед.рН.

### 3. Цена и общая стоимость Контракта

3.1. Валюта Контракта – доллары США.

3.2. Валюта платежа - доллары США.

3.3. Цена Товара, его количество, дата поставки и общая стоимость каждой партии согласовывается Сторонами в спецификациях, являющихся неотъемлемой частью данного Контракта. Общая стоимость Товара по Контракту складывается из сумм всех спецификаций, согласованных и подписанных Сторонами в период действия Контракта.

### 4. Условия и сроки поставки

4.1. Поставка Товара осуществляется в зерновозах (хопперах) на основании заявки Покупателя, в период: с даты подписания контракта по 31 декабря 2020 года на условиях DAP - ст. пограничного перехода Кучурган (415809)/Новосавицкая (392306), согласно Инкотермс-2010. Поставка Товара возможна отдельными партиями.

Датой поставки Товара считается дата оформления железнодорожных накладных.

4.2. Грузоотправителем Товара по Контракту является – ЧП «АГРО ЕВРО ПАРТНЕР»: Украина, 27550, Кировоградская обл., г. Светловодск, ул. Героев Украины, 4, комната 35. Станция отправления – Левобережная, Код станции – 427900.

4.3. Отгрузка и поставка Товара производится силами, средствами и за счет Продавца. Продавец оформляет все необходимые документы на поставку Товара за свой счет. Все расходы по отгрузке и поставке Товара до границы Украина – Республика Молдова несет Продавец. На покупателя возлагаются все расходы, связанные с товаром, с момента его поступления на станцию перехода Республики Молдова.

Дополнительно в срок – не позднее 5 (пяти) рабочих дней до даты поставки каждой отдельной партии Товара, Покупатель передает Продавцу по факсимильной/электронной связи, указанным в настоящем Контракте, инструкцию по заполнению железнодорожных накладных, название грузополучателя. При неполучении от Покупателя указанных сведений в установленный в настоящем пункте срок, а также заявки, в соответствии с п. 4.1. настоящего Контракта, срок поставки отдельной партии Товара, и как следствие срок поставки всего количества Товара, определенный в п. 4.1. настоящего Контракта, может быть перенесен по инициативе Продавца на срок задержки передачи Покупателем таких сведений (документов), о чём Продавец письменно извещает Покупателя. Такая задержка поставки Товара не считается нарушением Продавцом своих обязательств по настоящему Контракту и не влечет за собой применения к Продавцу штрафных санкций, предусмотренных за несвоевременную поставку.

4.4. Права собственности на Товар переходит с момента поставки Товара, риск случайной гибели на Товар переходит с момента поставки Товара Покупателю в соответствии с п. 4.1. настоящего Контракта.

- 4.5. В случае не поставки партии Товара в сроки, согласованные Сторонами в Спецификации, Продавец возвращает Покупателю сумму предоплаты.
- 4.6. Покупатель обязан обеспечить выгрузку вагонов не позже 3 (трех) рабочих дней с момента их поступления на станцию назначения.
- 4.7. Продавец имеет право осуществлять поставку Товара в собственных (арендованных) вагонах. В таком случае Покупатель обязан после выгрузки обеспечить отправку вагонов за свой счет по дополнительно указанным Продавцом реквизитам.

### 5. Приемка Товара по качеству и количеству

- 5.1 Товар принимается по количеству при сравнении данных счета-фактуры и транспортных накладных с прибывшим товаром.
- 5.2. Если при взвешивании вагона с Товаром будет выявлено несоответствие веса брутто Товара весу брутто, указанному в ж/д накладной, Покупатель в течение 24 часов с момента выявления факта несоответствия сообщает об этом Продавцу по факсу либо с помощью электронной связи. Продавец в течение 24 часов после получения сообщения от Покупателя должен поставить в известность последнего (по факсу либо с помощью электронной связи), будет ли направлен представитель Продавца и Грузоотправителя для участия в дальнейшей приемке Товара. В случае неполучения ответа от Продавца в установленный срок, дальнейшая приемка Товара по количеству производится Покупателем с участием уполномоченных представителей Покупателя (Грузополучателя).
- 5.3. Допустимое несоответствие по весу нетто Товара Стороны принимают в размере 0,5% веса нетто отгружаемой партии Товара.
- 5.4. Приемка Товара должна быть проведена и все претензии по количеству, выше значений указанных в п.5.3. договора должны быть предъявлены не позднее 5-ти (пяти) рабочих дней со дня прибытия Товара на станцию Кишинев (391207), а по качеству не позднее 10-ти (десяти) рабочих дней со дня прибытия Товара на станцию Кишинев (391207). Не заявление Покупателем обоснованной письменной рекламации в указанный срок понимается как принятие Товара без претензий.
- 5.5. Неполучение Покупателем обоснованного письменного ответа на рекламацию в течение 10-ти (десяти) рабочих дней после получения рекламации понимается как признание Продавцом претензии.
- 5.6. Покупатель вправе поручить за свой счет одной из первоклассных сорвейерских компаний отбор проб Товара и проверки его качества. Проба берется с каждого вагона для получения общего результата по всей партии Товара.
- 5.7. В случае подтверждения сорвейерской компанией несоответствия качества партии Товара параметрам (усредненного результата по отобраным пробам в соответствии с п.5.6. Договора), указанным в п.2.3. настоящего контракта, Продавец обязуется уменьшить цену соответствующей партии Товара согласно нижеследующим расчетам:

- если массовая доля сырого протеина равна 45,6% и более цена Товара остается неизменной;
- если массовая доля сырого протеина составляет от 45% до 45,5%, цена Товара уменьшается на 1(один)%;
- если массовая доля сырого протеина составляет от 44% до 44,9%, цена Товара уменьшается на 2(два)%;
- если массовая доля сырого протеина составляет от 43% до 43,9%, цена Товара уменьшается на 3(три)%;
- если массовая доля сырого протеина составляет от 42% до 42,9%, цена Товара уменьшается на 4(четыре)%.

В случае уменьшения цены какой-либо партии Товара, Стороны обязуются подписать соответствующее дополнительное соглашение к настоящему контракту. Продавец обязуется зачесть полученную разницу в цене в счет будущих поставок Товара в адрес Покупателя, либо, по письменному требованию Покупателя, перечислить эту разницу в цене на расчетный счет Покупателя.

### 6. Условия платежа.

- 6.1. Формой оплаты товара является безналичный расчет в долларах США банковским переводом путем перечисления денежных средств на счет продавца.
- 6.2. Оплата производится Покупателем в следующем порядке: 100% предоплата всей стоимости партии Товара на основании выставленного инвойса, путем перечисления Покупателем соответствующей суммы на текущий счет Продавца в течении 3 (трех) банковских дней с момента получения инвойса.
- 6.3. Банковские расходы в банке Продавца несет Продавец, вне банка Продавца - Покупатель. Комиссионное вознаграждение банков-корреспондентов оплачивается плательщиком (в графе 71 SWIFT уведомление должно быть указано "OUR").

### 7. Сопроводительные документы

- 7.1. Продавец обязан предоставить Покупателю через перевозчика следующие документы:
- удостоверение качества Товара, оформленное заводом - изготовителем;

- ж/д накладные;
- счет-фактура (инвойс) на партию Товара;
- сертификат происхождения товара СТ-1 на каждую партию Товара;
- ветеринарный сертификат на каждый ж/д вагон;

(документы предоставляются на русском или украинском языке)

7.2. Продавец уведомляет Покупателя посредством факсимильной/электронной связи, указанным в настоящем Контракте, об отгрузке Товара на следующий день после отгрузки с указанием номеров вагонов, железнодорожных накладных и веса каждого вагона, а также передает копию ж.д. накладной поставляемой партии.

#### 8. Ответственность и рекламации

8.1. За просрочку оплаты или поставки Товара, согласно настоящему Контракту, виновная сторона уплачивает договорную санкцию в размере 0,3% стоимости неоплаченного (не поставленного) своевременно Товара за каждый день просрочки.

8.2. В случае неоплаты (неполной оплаты) стоимости партии Товара в срок и в порядке, предусмотренные разделом Условия платежа настоящего Контракта, Продавец обязательств по поставке Товара не несет.

8.3. В случае недостатка документов согласно перечня п.7.1. или ненадлежащего их оформления, все связанные с этим расходы (простой вагонов, штрафы и др. затраты) несет Продавец. По всем затратам Покупатель предоставляет расчет и документы, подтверждающие сумму расходов.

8.4. Стороны несут полную ответственность за убытки, причиненные друг другу, включая штрафы и иные платежи, уплаченные третьим лицам, в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением своих договорных обязательств.

8.5. В случае задержки выгрузки вагонов и/или отправки собственных (арендованных) порожних вагонов Продавца, при условии своевременного предоставления Продавцом инструкций на возврат порожних вагонов, Покупатель уплачивает штраф в размере 50 (пятьдесят) долларов США за каждый вагон за каждый день задержки.

#### 9. Форс-мажор

9.1. Стороны имеют право отложить исполнение своих обязательств по Контракту в случае наступления обстоятельств непреодолимой силы, а именно:

— исключительными погодными условиями и стихийным бедствием (эпидемия, сильный шторм, циклон, наводнение, нагромождение снега, гололед, заморозки, землетрясение, молния, пожар, засуха, проседание грунта и оползель);

— непредвиденными обстоятельствами, происходящими независимо от воли и желания заявителя (угроза войны, вооруженный конфликт или серьезная угроза такого конфликта, включая, но не ограничиваясь, вражескими атаками, блокадами, военным эмбарго, действия иностранного врага, общая военная мобилизация, военные действия, объявленная и необъявленная война, действие общественного врага, волнения, акты терроризма, диверсии, пиратства, беспорядки, вторжение, блокада, революция, мятеж, массовые беспорядки, экспроприация, захват предприятий, реквизиция, авария, противоправные действия третьих лиц);

— условиями, регламентированными соответствующими решениями и актами государственных органов власти, эмбарго, запретом (ограничением) экспорта/импорта. Данный перечень является действием непреодолимой силы если эти обстоятельства непосредственно повлияли на исполнение обязательств Сторон, вытекающих из Контракта.

9.2. Надлежащим доказательством наличия у Продавца и/или Покупателя обстоятельств непреодолимой силы и продолжительности их действий, будут служить справки, выдаваемые Торгово-промышленной палатой страны по месту наступления обстоятельств непреодолимой силы.

9.3. Сторона, подвергшаяся действию обстоятельств непреодолимой силы и оказавшаяся вследствие этого не в состоянии выполнить свои обязательства по настоящему Контракту, обязана немедленно, но не позднее 7 (семи) дней со дня их наступления, в письменной форме известить об этом другую Сторону.

9.4. Срок исполнения обязательств для Стороны (Сторон), подвергшейся действию обстоятельств непреодолимой силы по настоящему Контракту продлевается при указанных обстоятельствах на время, в течение которого последние будут действовать, но не более 10 (десяти) дней.

9.5. В случае если указанные обстоятельства длятся более 10(десяти) дней, каждая из Сторон имеет право расторгнуть Контракт. При расторжении контракта, Продавец обязуется в течение 5(пяти) банковских дней вернуть Покупателю денежные средства за Товар, который не был передан Покупателю по причине форс-мажорных обстоятельств.

#### 10. Порядок рассмотрения споров

10.1. Все споры разрешаются путем переговоров. При не достижении согласия путем переговоров, материалы спора передаются на рассмотрение в Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Украины: Украина, г. Киев, в порядке, предусмотренном регламентом

данного судебного учреждения. Право, применимое при разрешении споров между сторонами – международное право ООН в части договоров купли-продажи. Язык арбитражного разбирательства – русский.

### 11. Прочие условия

- 11.1. После подписания настоящего Контракта вся предыдущая переписка и разногласия аннулируются.
- 11.2. Факсимильные/электронные копии настоящего Контракта, приложений к нему и всех прочих документов, связанных с выполнением условий настоящего Контракта, имеют юридическую силу и подлежат в последствии замене на оригинал.
- 11.3. Любые дополнения и приложения к настоящему Контракту имеют юридическую силу, если они составлены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями обеих Сторон.
- 11.4. Данный Контракт составлен на русском языке на четырех листах в двух экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу. Каждый лист Контракта подписан уполномоченными лицами и скреплен печатями Сторон.
- 11.5. Контракт вступает в силу с даты его подписания и действует до 31 декабря 2020 года, но в любом случае до полного исполнения Сторонами своих обязательств по данному Контракту.
- 11.6. В случае изменения одной из Сторон реквизитов (телефона, факса, банковских реквизитов), эта Сторона обязуется в течение 10-и дней уведомить об этом другую сторону.

### 12. Местонахождение, почтовые и платежные реквизиты

Продавец:

ЧП «АГРО ЕВРО ПАРТНЕР»  
27552, Украина, Кировоградская обл., г.  
Светловодск, ул. Героев Украины, 4, комната 35  
Тел./факс +38 (05236) 5-26-75  
Код ЕГРПОУ 42544531  
ИНН 425445311279

Банк-корреспондент (доллар США):  
Deutsche Bank Trust Company Americas,  
New York, USA,  
SWIFT: BKTRUS33

Account No. 04448427

Банк получателя:

OTP Bank  
43 Zhylyanska Str., Kyiv, 01033  
SWIFT: OTPVUAUK

Получатель:

ЧП «АГРО ЕВРО ПАРТНЕР»  
Счет № 26002455064486

Директор

 / Войтенко С.А./

Покупатель:

“SAFMADORA-GRUP” SRL (САФМАДОРА-ГРУП  
ООО)  
ул. Валя Быкулуй 5/1, г. Кишинев, MD-2002,  
Республика Молдова  
регистрационный код 1007608000239  
код НДС 0305616  
B.C. "VICTORIABANK" S.A., Chisinau, Moldova  
SWIFT: VICBMD2X  
IBAN: MD54VI000000002251703519 USD

Директор

 / Петренко В. М./





ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ  
ГОЛОВНЕ УПРАВЛІННЯ ДЕРЖПРОДСПОЖИВСЛУЖБИ В КІРОВОГРАДСЬКІЙ ОБЛАСТІ

**КІРОВОГРАДСЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДЕРЖАВНА ЛАБОРАТОРІЯ ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ  
З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ**

25006 м. Кропивницький, вул. Велика Пермська, 58/1

Тел (0522) 33-84-21; факс 33-88-78 E-mail: vetlab.kr@ukr.net

Атестат акредитації на відповідність ДСТУ ISO/IEC 17025:2006

№ 21119 від 24.11.2014 р. дійсний до 23.11.2019 р.

Свідчення про атестацію № 45-025/2014 від 29.03.2014 р. дійсне до 28.03.2019 р.



**ЕКСПЕРТНИЙ ВИСНОВОК № 1292**

8 квітня 2019 р.

**Назва продукції:** Шрот соєвий кормовий тостований гранульований насипом  
**Номерний знак трансп-го засобу:** насипом  
**Фасування:** Склад готової продукції ТОВ "Транспостач", акт відбору №40 від 02.04.2019 року  
**Місце і дата відбору:** Постанова Кабінету Міністрів України № 833 від 14.06.2002 року, ДСТУ ISO 5500:2005  
**Відбір зразків згідно з НД:** ТОВ "Транспостач", Україна  
**Виробник:** ТОВ "Транспостач", Україна  
**Дата виготовлення:** 31 березня 2019 року  
**Термін реалізації:** згідно вимог нормативного документу  
**Замовник:** ТОВ "Транспостач"  
**Маса (обсяг) партії:** 500 000 кг  
**Мета випробування:** Відповідність вимогам "Ветеринарно-санітарних правил забезпечення безпеки кормов. кормових добавок и сырья для производства комбикормов" затверджених постановою Міністерства Госпрода Республік Білорусь №10 від 10.02.2011 року, вимогам "Обов'язкового мінімального переліку..." (Е)

Дата випробувань з: 02.04.2019 по: 08.04.2019

**РЕЗУЛЬТАТИ ВИПРОБУВАНЬ**

Назва показника	Нормативне значення показника	Результат випробування**	Похибка або невизначеність вимірювань	Відмітка про відповідність	Метод випробування
<b>ГМО</b>					
Якісний метод виявлення ГМО рослинного походження в харчових продуктах та кормах (промотер 35S)	виявлено/не виявлено	виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої ДНК, що містить промотер 35S	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 21569:2008
Якісний метод виявлення ГМО рослинного походження в харчових продуктах та кормах (термінатор NOS)	виявлено/не виявлено	виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої, що містить термінатор NOS	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 21569:2008
Якісний метод виявлення ГМО рослинного походження в харчових продуктах та кормах (промотер FMV)	виявлено/не виявлено	виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої, що містить промотер FMV	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 21569:2008
Якісний метод виявлення ГМО рослинного походження в харчових продуктах та кормах (Pat/cp4 EPSPS/Bar)	виявлено/не виявлено	не виявлено ген PAT	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 21569:2008
Якісний метод виявлення ГМО рослинного походження в харчових продуктах та кормах (Pat/cp4 EPSPS/Bar)	виявлено/не виявлено	не виявлено ген BAR	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 21569:2008
Якісний метод виявлення ГМО рослинного походження в харчових продуктах та кормах (Pat/cp4 EPSPS/Bar)	виявлено/не виявлено	виявлено ген СТР2:cp4 EPSPS	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 21569:2008
Якісний метод виявлення ГМО рослинного походження в харчових продуктах та кормах (Pat/cp4 EPSPS/Bar)	виявлено/не виявлено	не виявлено ген PAT	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 21569:2008



Ідентифікація ГМ лінії сої GTS 40-3-2 методом ПЛР в режимі реального часу	виявлено/не виявлено	виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії GTS 40-3-2	не визначалася	підповідає	ДСТУ ISO 21569:2008*
Ідентифікація ГМ лінії сої MON 89788 методом ПЛР в режимі реального часу	виявлено/не виявлено	виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії MON 89788	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 21569:2008*
Кількісний метод виявлення ГМ лінії GTS 40-3-2 методом ПЛР в режимі реального часу	>0,9%	виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії GTS 40-3-2 у кількості більше 10%	2,27%	відповідає	ДСТУ ISO 21570:2008
Кількісний метод виявлення ГМ лінії MON 89788 методом ПЛР в режимі реального часу	>0,9%	виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії MON 89788 у кількості 3,95%	0,31%	відповідає	ДСТУ ISO 21570:2008*
<b>Радіонукліди</b>					
Питома активність стронцію-90, Бк/кг, не більше	100	<1,58	враховано в результаті	відповідає	МИ 2143-91
Питома активність цезію-137, Бк/кг, не більше	600	<2,69	враховано в результаті	відповідає	МИ 2143-91
<b>Мікотоксини, токсичність</b>					
Афлатоксин В1, мг/кг, не більше	0,05	<0,0001	20%	відповідає	МВ 15-14/73
Зеараленон, мг/кг, не більше	1,0	<0,02	20%	відповідає	МВ 15-14/73
T2-токсин, мг/кг, не більше	0,1	<0,02	20%	відповідає	МВ 15-14/73
Дезоксіпіваленон, мг/кг, не більше	1,0	<0,2	20%	відповідає	МВ 15-14/73
Охратоксин А, мг/кг, не більше	0,05	<0,01	20%	відповідає	МВ 5.4-2/53*
<b>Нітрати, нітрити</b>					
Нітрати, мг/кг не більше	450,0	14,3	±20%	відповідає	МВ 15-14/248
Нітрити, мг/кг не більше	5,0	<0,45	±20%	відповідає	МВ 15-14/248
<b>Пестициди</b>					
ДДТ та його метаболіти, мг/кг не більше	0,05	<0,005	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 14181:2003
Дільдрин, мг/кг, не більше	0,01	<0,005	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 14181:2003
Альдрин, мг/кг, не більше	0,01	<0,005	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 14181:2003
ГХЦГ а-ізомер, мг/кг, не більше	0,02	<0,005	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 14181:2003
ГХЦГ б-ізомер, мг/кг, не більше	0,01	<0,005	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 14181:2003
ГХЦГ у-ізомер, мг/кг, не більше	0,1	<0,005	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 14181:2003
Гексахлорбензол, мг/кг, не більше	0,01	<0,005	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 14181:2003
Гептахлор, мг/кг, не більше	0,01	<0,005	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 14181:2003
Ендрин, мг/кг, не більше	0,01	<0,005	не визначалася	відповідає	ДСТУ ISO 14181:2003
<b>Токсичні елементи</b>					
Свинець, мг/кг, не більше	0,5	0,1437	10%	відповідає	ГОСТ 30178-96
Кадмій, мг/кг, не більше	0,4	0,0891	10%	відповідає	ГОСТ 30178-96
Миш'як, мг/кг, не більше	0,5	<0,003	10%	відповідає	МВ 5.4-2/33
Ртуть, мг/кг, не більше	0,02	<0,001	10%	відповідає	МВ 5.4-2/34*
<b>Фізико-хімічні показники</b>					
Вміст сторонніх домішок (камінчики, скло, земля тощо)	не дозволено	не виявлено	не визначалася	відповідає	ДСТУ 4638:2006
Кислотне число, мг КОН, не більше	40,0	3,9	± 0,4 мг КОН	відповідає	ДСТУ 7618:2014
Зараженість шкідниками або наявність слідів зараження	не дозволено	не виявлено	не визначалася	відповідає	МВ КРДІ 7.2-1-68*
Перекисне число, % йоду, не більше	0,4	0	±20%	відповідає	МВ 15-15/39
Масова частка мегалодомішок, мг/кг, не більше ніж частинки розміром до 2 мм включно	10,0	0	0,001%	відповідає	ДСТУ 4600:2006

частинки більше ніж 2 мм і з гострими краями	не дозволено	не виявлено	0.001%	відповідає	ДСТУ 4600:2006
Активність уреаз ( зміна рН за 30 хв.), не більше	0.2	0.13	не визначалася	відповідає	ДСТУ 8365:2015
<b>Мікробіологічні показники</b>					
Наявність сальмонели в 25 г	не допускається	не виявлено	не визначалася	відповідає	ДСТУ EN 12824:2004
Наявність ентеропатогенних штамів кишкової палички в 1 г	не допускається	не виявлено	не визначалася	відповідає	ДСТУ 7469:2013*

**Висновок:**

Досліджений зразок шроту соєвого кормового тостованого гранульованого насипом за фактичним вмістом перевірених токсичних елементів пестицидів, мікотоксинів, нітритів, нітратів за фізико-хімічними показниками, мікробіологічними показниками, вмістом ГМО відповідає вимогам "Ветеринарно-санітарних правил забезпечення безпеки кормов, кормових добавок и сырьа для производства комбикормов" затверджених постановою Міністерства сільського господарства та продовольства Республіки Білорусь від 10.02.2011 г. №10, (в редакції Постанов Міністерства сільського господарства та продовольства Республіки Білорусь від 20.05.2011 р. № 33; від 28.07.2011 р. № 49; від 10.09.2014 р. № 48; від 10.06.2016 р. № 23) п.17.1. За питомою активністю радіонуклідів зразок відповідає вимогам "Обов'язкового мінімального переліку досліджень сировини, продукції тваринного та рослинного походження, комбикормової сировини, комбикормів, вітамінних препаратів та ін., які слід проводити в державних лабораторіях ветеринарної медицини і за результатами яких видається ветеринарне свідоцтво (Ф-2)", затвердженого наказом Державного департаменту ветмедицини України від 03.11.1998 р. №16 (зі змінами №1 від 18.11.2003, №107 від 27.09.2004 ) п.12.

**Рекомендації щодо реалізації:**

Може бути реалізоване при умові дотримання технології зберігання та терміну реалізації

Інформація про невизначеність вимірювань вноситься в експертний висновок, якщо вона стосується вірогідності або застосування результату випробувань, якщо цього потребує замовник або якщо невизначеність впливає на відповідність діапазону, зазначеного в технічних умовах. Примітка:

\* - компетентність лабораторії для зазначених методик не підтверджено НААУ відповідно до ДСТУ ISO/IEC 17025:2006.

\*\* - результати стосуються зразку, що пройшов випробування.

Передруккування протоколу без згоди лабораторії заборонено.

Копія протоколу дійсна лише при наявності оригіналу печатки та підпису відповідальних осіб.

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Директор Київської регіональної лабораторії Державної служби України з питань безпеки харчових продуктів та захисту споживачів

А.К. Сивіка

**ВІДПОВІДАЛЬНІ ЗА ВИПРОБУВАННЯ :**

Зав. бактеріологічним відділом

Зав. токсикологічним відділом

Зав. радіологічним відділом

Кожушко О.

Бондар А.С.

Тоцька Л.І.

# К О Н Т Р А К Т № 10062019

г. Хмельницкий, Украина

10 июня 2019 года

Общество с ограниченной ответственностью «Протеин Инвест» (Украина), в дальнейшем именуемое «Продавец», в лице начальника коммерческого отдела Капиноса Леонида Викторовича, действующего на основании доверенности №1 от 12.02.2019 года, с одной стороны, и

Общество с ограниченной ответственностью «SAFMADORA-GRUP» (Молдова), именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице директора Петренку Виталий Михайловича, действующего на основании Устава, именуемые в дальнейшем – Стороны, заключили настоящий Контракт о нижеследующем.

## 1. Предмет Контракта

1.1. Продавец продает, а Покупатель покупает шрот соевый кормовой тостированный гранулированный производства Украины, изготовленный из украинских семян сои урожая 2018 года, именуемый в дальнейшем «Товар», на условиях DAP граница Украина - Молдова согласно Инкотермс-2010 (более конкретное место поставки будет указываться в спецификациях, являющихся неотъемлемой частью данного Контракта).

1.2. Производителем Товара по данному контракту является ООО «Протеин Инвест» (Украина).

## 2. Качество Товара

2.1. Параметры качества Товара должно соответствовать ДСТУ 4230:2003.

2.2. Качество Товара должно быть подтверждено удостоверением качества завода - изготовителя.

2.3. Товар должен соответствовать следующим требованиям:

- кислотное число жира – не более 30 мг КОН/г;
- массовая доля сырого протеина не менее 46%;
- массовая доля сырой клетчатки не более 5%;
- массовая доля влаги и летучих веществ - не более 12%;
- массовая доля сырого жира в пересчете на АВС - не более 1,5%;
- активность урезы (изменения рН за 30 мин) - не более 0,2 ед.рН.

## 3. Цена и общая стоимость Контракта

3.1. Валюта Контракта – доллары США.

3.2. Валюта платежа - доллары США.

3.3. Цена Товара, его количество, дата поставки и общая стоимость каждой партии согласовывается Сторонами в спецификациях, являющихся неотъемлемой частью данного Контракта. Общая стоимость Товара по Контракту складывается из сумм всех спецификаций, согласованных и подписанных Сторонами в период действия Контракта.

## 4. Условия и сроки поставки

4.1. Поставка Товара осуществляется в зерновозах (хопперах) на основании заявки Покупателя, в период: с даты подписания контракта по 31 декабря 2019 года на условиях DAP - ст. погранперехода Кучурган (415809)/Новосавицкая (392306), согласно Инкотермс-2010. Поставка Товара возможна отдельными партиями.

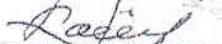
Датой поставки Товара считается дата оформления железнодорожных накладных.

4.2. Грузоотправителем Товара по Контракту является ООО «Протеин Инвест»: ул. Кармалюка, 5, пгт. Дунаевцы, Дунаевецкий р-н, Хмельницкая обл., 32413, Украина  
Код грузоотправителя – \_\_\_\_\_ (при наличии).

Станция отправления – станция Дунаевцы ЮЗА, Код станции – 333308.

4.3. Отгрузка и поставка Товара производится силами, средствами и за счет Продавца. Продавец оформляет все необходимые документы на поставку Товара за свой счет. Все расходы по отгрузке и поставке Товара до границы Украина – Республика Молдова несет Продавец. На покупателя возлагаются все расходы, связанные с товаром, с момента его поступления на станцию перехода Республики Молдова.

Дополнительно в срок – не позднее 5 (пяти) рабочих дней до даты поставки каждой отдельной партии Товара, Покупатель передает Продавцу по факсимильной/электронной связи, указанным в настоящем Контракте, инструкцию по заполнению железнодорожных накладных, название грузополучателя. При неполучении от Покупателя указанных сведений в установленный в настоящем пункте срок, а также заявки, в соответствии с п. 4.1. настоящего Контракта, срок поставки отдельной партии Товара, и как следствие срок поставки всего количества Товара, определенный в п. 4.1. настоящего Контракта, может быть перенесен по инициативе Продавца на срок задержки передачи Покупателем таких сведений (документов), о чём Продавец письменно извещает Покупателя. Такая задержка поставки Товара не считается нарушением Продавцом своих обязательств по настоящему Контракту и не влечет за собой применения к Продавцу штрафных санкций, предусмотренных за несвоевременную поставку.

 Продавец

 Покупатель

## К О Н Т Р А К Т № 10062019

- 4.4. Права собственности на Товар переходит с момента поставки Товара, риск случайной гибели на Товар переходит с момента поставки Товара Покупателю в соответствии с п. 4.1. настоящего Контракта.
- 4.5. В случае не поставки партии Товара в сроки, согласованные Сторонами в Спецификации, Продавец возвращает Покупателю сумму предоплаты.
- 4.6. Покупатель обязан обеспечить выгрузку вагонов не позже 3 (трех) рабочих дней с момента их поступления на станцию назначения.
- 4.7. Продавец имеет право осуществлять поставку Товара в собственных (арендованных) вагонах. В таком случае Покупатель обязан после выгрузки обеспечить отправку вагонов за свой счет по дополнительно указанным Продавцом реквизитам.

### 5. Приемка Товара по качеству и количеству

- 5.1. Товар принимается по количеству при сравнении данных счета-фактуры и транспортных накладных с прибывшим товаром.
- 5.2. Если при взвешивании вагона с Товаром будет выявлено несоответствие веса брутто Товара весу брутто, указанному в ж/д накладной, Покупатель в течение 24 часов с момента выявления факта несоответствия сообщает об этом Продавцу по факсу либо с помощью электронной связи. Продавец в течение 24 часов после получения сообщения от Покупателя должен поставить в известность последнего (по факсу либо с помощью электронной связи), будет ли направлен представитель Продавца и Грузоотправителя для участия в дальнейшей приемке Товара. В случае неполучения ответа от Продавца в установленный срок, дальнейшая приемка Товара по количеству производится Покупателем с участием уполномоченных представителей Покупателя (Грузополучателя).
- 5.3. Допустимое несоответствие по весу нетто Товара Стороны принимают в размере 0,5% веса нетто отгружаемой партии Товара.
- 5.4. Приемка Товара должна быть проведена и все претензии по количеству, выше значений указанных в п.5.3. договора должны быть предъявлены не позднее 5-ти (пяти) рабочих дней со дня прибытия Товара на станцию Кишинев (391207), а по качеству не позднее 10-ти (десяти) рабочих дней со дня прибытия Товара на станцию Кишинев (391207). Не заявление Покупателем обоснованной письменной рекламации в указанный срок понимается как принятие Товара без претензий.
- 5.5. Неполучение Покупателем обоснованного письменного ответа на рекламацию в течение 10-ти (десяти) рабочих дней после получения рекламации понимается как признание Продавцом претензии.
- 5.6. Покупатель вправе поручить за свой счет одной из первоклассных сюрвейерских компаний отбор проб Товара и проверки его качества. Проба берется с каждого вагона для получения общего результата по всей партии Товара.
- 5.7. В случае подтверждения сюрвейерской компанией несоответствия качества партии Товара параметрам (усредненного результата по отобраным пробам в соответствии с п.5.6. Договора), указанным в п.2.3. настоящего контракта, Продавец обязуется уменьшить цену соответствующей партии Товара согласно нижеследующим расчетам:

- если массовая доля сырого протеина равна 45,6% и более цена Товара остается неизменной;
- если массовая доля сырого протеина составляет от 45% до 45,5%, цена Товара уменьшается на 1(один)%;
- если массовая доля сырого протеина составляет от 44% до 44,9%, цена Товара уменьшается на 2(два)%;
- если массовая доля сырого протеина составляет от 43% до 43,9%, цена Товара уменьшается на 3(три)%;
- если массовая доля сырого протеина составляет от 42% до 42,9%, цена Товара уменьшается на 4(четыре)%.

В случае уменьшения цены какой-либо партии Товара, Стороны обязуются подписать соответствующее дополнительное соглашение к настоящему контракту. Продавец обязуется зачесть полученную разницу в цене в счет будущих поставок Товара в адрес Покупателя, либо, по письменному требованию Покупателя, перечислить эту разницу в цене на расчетный счет Покупателя.

### 6. Условия платежа.

- 6.1. Формой оплаты товара является безналичный расчет в долларах США банковским переводом путем перечисления денежных средств на счет продавца.
- 6.2. Оплата по настоящему договору производится в долларах США платежным поручением в течение 5 (пяти) календарных дней с даты поставки товара.
- 6.3. Банковские расходы в банке Продавца несет Продавец, вне банка Продавца - Покупатель. Комиссионные вознаграждения банков-корреспондентов оплачиваются плательщиком (в графе 71 SWIFT уведомление должно быть указано "OUR").

### 7. Сопроводительные документы

  
Продавец

  
Покупатель

## К О Н Т Р А К Т № 10062019

7.1. Продавец обязан предоставить Покупателю через перевозчика следующие документы:

- удостоверение качества Товара, оформленное заводом - изготовителем;
- ж/д накладные;
- счет-фактура (инвойс) на партию Товара;
- сертификат происхождения товара СТ-1 на каждую партию Товара;
- ветеринарный сертификат на каждый ж/д вагон;

(документы предоставляются на русском или украинском языке)

7.2. Продавец уведомляет Покупателя посредством факсимильной/электронной связи, указанным в настоящем Контракте, об отгрузке Товара на следующий день после отгрузки с указанием номеров вагонов, железнодорожных накладных и веса каждого вагона, а также передает копию ж.д. накладной поставляемой партии.

### 8. Ответственность и рекламации

8.1. За просрочку оплаты или поставки Товара, согласно настоящему Контракту, виновная сторона уплачивает договорную санкцию в размере 0,3% стоимости неоплаченного (не поставленного) своевременно Товара за каждый день просрочки.

8.2. В случае неоплаты (неполной оплаты) стоимости партии Товара в срок и в порядке, предусмотренные разделом Условия платежа настоящего Контракта, Продавец обязательств по поставке Товара не несет.

8.3. В случае недостачи документов согласно перечня п.7.1. или ненадлежащего их оформления, все связанные с этим расходы (простой вагонов, штрафы и др. затраты) несет Продавец. По всем затратам Покупатель предоставляет расчет и документы, подтверждающие сумму расходов.

8.4. Стороны несут полную ответственность за убытки, причиненные друг другу, включая штрафы и иные платежи, уплаченные третьим лицам, в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением своих договорных обязательств.

8.5. В случае задержки выгрузки вагонов и/или отправки собственных (арендованных) порожних вагонов Продавца, при условии своевременного предоставления Продавцом инструкций на возврат порожних вагонов, Покупатель уплачивает штраф в размере 50 (пятьдесят) долларов США за каждый вагон за каждый день задержки.

### 9. Форс-мажор

9.1. Стороны имеют право отложить исполнение своих обязательств по Контракту в случае наступления обстоятельств непреодолимой силы, а именно:

— исключительными погодными условиями и стихийным бедствием (эпидемия, сильный шторм, циклон, наводнение, нагромождение снега, гололед, заморозки, землетрясение, молния, пожар, засуха, проседание грунта и оползень);

— непредвиденными обстоятельствами, происходящими независимо от воли и желания заявителя (угроза войны, вооруженный конфликт или серьезная угроза такого конфликта, включая, но не ограничиваясь, вражескими атаками, блокадами, военным эмбарго, действия иностранного врага, общая военная мобилизация, военные действия, объявленная и необъявленная война, действие общественного врага, волнения, акты терроризма, диверсии, пиратства, беспорядки, вторжение, блокада, революция, мятеж, массовые беспорядки, экспроприация, захват предприятий, реквизиция, авария, противоправные действия третьих лиц);

— условиями, регламентированными соответствующими решениями и актами государственных органов власти, эмбарго, запретом (ограничением) экспорта/импорта. Данный перечень является действием непреодолимой силы если эти обстоятельства непосредственно повлияли на исполнение обязательств Сторон, вытекающих из Контракта.

9.2. Надлежащим доказательством наличия у Продавца и/или Покупателя обстоятельств непреодолимой силы и продолжительности их действий, будут служить справки, выдаваемые Торгово-промышленной палатой страны по месту наступления обстоятельств непреодолимой силы.

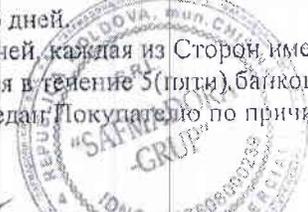
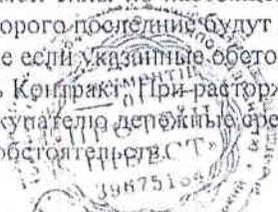
9.3. Сторона, подвергшаяся действию обстоятельств непреодолимой силы и оказавшаяся вследствие этого не в состоянии выполнить свои обязательства по настоящему Контракту, обязана немедленно, но не позднее 7 (семи) дней со дня их наступления, в письменной форме известить об этом другую Сторону.

9.4. Срок исполнения обязательств для Стороны (Сторон), подвергшейся действию обстоятельств непреодолимой силы по настоящему Контракту продлевается при указанных обстоятельствах на время, в течение которого последние будут действовать, но не более 10 (десяти) дней.

9.5. В случае если указанные обстоятельства длятся более 10(десяти) дней, каждая из Сторон имеет право расторгнуть Контракт. При расторжении контракта, Продавец обязуется в течение 5(пяти) банковских дней вернуть Покупателю денежные средства за Товар, который не был передан Покупателю по причине форс-мажорных обстоятельств.

  
Продавец

  
Покупатель



# К О Н Т Р А К Т № 10062019

## 10. Порядок рассмотрения споров

10.1. Все споры разрешаются путем переговоров. При не достижении согласия путем переговоров, материалы спора передаются на рассмотрение в Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Украины: Украина, г. Киев, в порядке, предусмотренном регламентом данного судебного учреждения. Право, применимое при разрешении споров между сторонами – международное право ООН в части договоров купли-продажи. Язык арбитражного разбирательства – русский.

## 11. Прочие условия

- 11.1. После подписания настоящего Контракта вся предыдущая переписка и разногласия аннулируются.
- 11.2. Факсимильные/электронные копии настоящего Контракта, приложений к нему и всех прочих документов, связанных с выполнением условий настоящего Контракта, имеют юридическую силу и подлежат в последствии замене на оригинал.
- 11.3. Любые дополнения и приложения к настоящему Контракту имеют юридическую силу, если они составлены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями обеих Сторон.
- 11.4. Данный Контракт составлен на русском языке на четырех листах в двух экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу. Каждый лист Контракта подписан уполномоченными лицами и скреплен печатями Сторон.
- 11.5. Контракт вступает в силу с даты его подписания и действует до 31 декабря 2020 года, но в любом случае до полного исполнения Сторонами своих обязательств по данному Контракту.
- 11.6. В случае изменения одной из Сторон реквизитов (телефона, факса, банковских реквизитов), эта Сторона обязуется в течение 10-и дней уведомить об этом другую сторону.

## 12. Местонахождение, почтовые и платежные реквизиты

### Продавец:

ООО "Протейн Инвест"  
29008, г. Хмельницкий,  
ул. Г. Сковороды, 46, кв. 128  
Адрес производственных мощностей:  
Хмельницкая обл., Дунаевецкий район,  
пгт. Дунаевцы, ул. Кармалюка, 5  
Код ЄДРПОУ 39675184  
ПІН 396751822250  
Тел.: +38 (050) 379-9255  
E-почта: [kapinos@ptinvest.pro](mailto:kapinos@ptinvest.pro)

р/с 26004924424469 в АБ «Укргазбанк»  
МФО 320478

Начальник коммерческого отдела

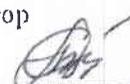
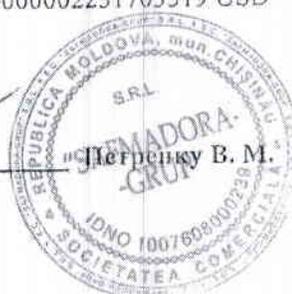
  
Капинос Л.В.  


### Покупатель:

"SAFMADORA-GRUP" SRL (САФМАДОРА-ГРУП  
ООО)  
ул. Валя Быкулуй 5/1, г. Кишинев, MD-2002,  
Республика Молдова  
Регистрационный код 1007608000239  
Код НДС 0305616  
Тел.: +373 686-83238  
E-почта: [s.shtoli@floreni.com](mailto:s.shtoli@floreni.com)

B.C. "VICTORIABANK" S.A., Chisinau, Moldova  
SWIFT: VICBMD2X  
IBAN: MD54VI000000002251703519 USD

Директор

  
Петринку В. М.  


  
Продавец

  
Покупатель



ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ  
З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ  
ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ  
Держпродспоживслужба

ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-  
ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ З  
ЛАБОРАТОРНОЇ ДІАГНОСТИКИ ТА  
ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНОЇ  
ЕКСПЕРТИЗИ

вул. Донецька, 30, м. Київ, 03151,  
тел./факс: (044) 243-37-55,  
тел.: (044) 243-37-54  
E-mail: dndildvse@vetlabresearch.gov.ua,  
сайт: vetlabresearch.gov.ua,  
код згідно ЄДРПОУ 00699690

ЕКСПЕРТНИЙ ВИСНОВОК № 004906 е/20  
ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ  
ІНСТИТУТ З ЛАБОРАТОРНОЇ ДІАГНОСТИКИ  
ТА ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНОЇ ЕКСПЕРТИЗИ  
ДЛЯ ЕКСПЕРТНИХ  
ВИСНОВКІВ

STATE SERVICE OF UKRAINE  
ON FOOD SAFETY  
AND CONSUMER PROTECTION  
SSUFSCP

STATE SCIENTIFIC AND RESEARCH  
INSTITUTE OF LABORATORY  
DIAGNOSTICS AND VETERINARY AND  
SANITARY EXPERTISE

30, Donetska Str., Kyiv, 03151,  
fax: (044) 243-37-55,  
phone: (044) 243-37-54  
E-mail: dndildvse@vetlabresearch.gov.ua,  
WEB: vetlabresearch.gov.ua,  
код згідно ЄДРПОУ 00699690



20489  
ДСТУ ISO/IEC 17025

ЕКСПЕРТНИЙ ВИСНОВОК № 004906 е/20  
« 05 » травня 2020 р.

Замовник	ТОВ "Протеїн Інвест"
Адреса	32413 Хмельницька обл., Дунаєвецький р-н, смт. Дунаївці, вул. Кармалюк, буд. 5

Об'єкт(и) випробувань та ідентифікаційний(і) номер(и): 004906е/1/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906е/2/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906е/3/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906е/4/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований

Дата проведення відбору: 28.04.2020 р. ТОВ "Протеїн Інвест".

Відібрано, заступачем Томаківського ДЛВМ Суднач Є.Ф., ветеринарним фельдшером Трачук П.В., у присутності Козлова А.В.

Акт відбору зразків № 389 від 28.04.2020р.

Дата надходження зразка: 29.04.2020 р. о 16 год. 19 хв.

Відбір зразків згідно: Постанови Кабінету Міністрів України від 14 червня 2002 р. №833 "Про затвердження Порядку відбору зразків продукції тваринного, рослинного і біотехнологічного походження для проведення досліджень"

Виробник: 004906е/1/20, 004906е/2/20, 004906е/3/20, 004906е/4/20-ТОВ "Протеїн Інвест", Хмельницька обл., Дунаєвський р-н, смт. Дунаївці, УКРАЇНА.

Дата виготовлення: 004906е/1/20-25.04.2020 р.; 004906е/2/20-26.04.2020 р.; 004906е/3/20-27.04.2020 р.; 004906е/4/20-28.04.2020 р.

Маса (об'єм) партії, з якої відібрано зразки: 004906е/1/20-500.0 т; 004906е/2/20-500.0 т; 004906е/3/20-500.0 т; 004906е/4/20-500.0 т.

Назва та адреса замовника: ТОВ "Протеїн Інвест", 32413 Хмельницька обл., Дунаєвський р-н, смт. Дунаївці, вул. Кармалюк, буд. 5.

Мета випробувань: Перевірка відповідності зразків: 004906е/1/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906е/2/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906е/3/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906е/4/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований за органолептичними показниками відповідно з ДСТУ 4230:2003; за вмістом ГМО, мікологічними показниками, за вмістом мікотоксинів, мікробіологічними показниками відповідно з ДСТУ 4230:2003; за вмістом пестицидів, токсичних елементів відповідно з "Ветеринарно-санитарними правилами забезпечення безпеки в ветеринарно-санитарному отношенні кормов и кормовых добавок" Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); за вмістом радіонуклідів відповідно з "Ветеринарно-санитарними правилами забезпечення безпеки в ветеринарно-санитарному отношенні кормов и кормовых добавок" Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); за фізико-хімічними показниками відповідно з "Ветеринарно-санитарними правилами забезпечення безпеки в ветеринарно-санитарному отношенні кормов и кормовых добавок" Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); ДСТУ 4230:2003

Термін проведення випробувань: 29.04.2020 р. - 05.05.2020 р.

### 004906е/1/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований ГМО

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Ідентифікація ГМ лінії сої MON 40-3-2 методом ПЛР в режимі реального часу	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2)	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130	-	Відповідає
Ідентифікація ГМ лінії сої MON 89788 методом ПЛР в режимі реального часу	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії MON89788 (RR2Y Soya)	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130	-	Відповідає
Кількісний метод виявлення ГМ лінії сої GTS 40-3-2 методом ПЛР в режимі реального часу	> 0,9%	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) у кількості більше 10 %	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130-2	1,84 %	Відповідає
Кількісний метод виявлення ГМ лінії сої MON 89788 методом ПЛР в режимі реального часу	> 0,9%	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії MON89788 (RR2Y Soya) у кількості більше 10 %	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130-2	1,22 %	Відповідає
Якісний метод виявлення ГМО рослинного походження в харчових продуктах та кормах ( промотор 35S + промотор FMV + термінатор NOS)	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої, що містить промотор 35S, термінатор NOS та промотор FMV	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130-1	-	Відповідає

### Мікологічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Токсичність	Не допускається	Не виявлено	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає

### Мікотоксини

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Афлатоксин В1, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Дезоксініваленон (вомітоксин), мг/кг	Не більше 1,0	< 0,2	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Зеараленон, мг/кг	Не більше 1,0	< 0,1	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Охратоксин А, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,01	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
T-2 токсин, мг/кг	Не більше 0,1	< 0,1	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає

### Мікробіологічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Ентеропатогенні штами кишкової палички (E. coli)	Не допускається	Не виділено E. coli	МР щодо бактеріологічного аналізу кормів для тварин, 2014р.	Не визначалась	Відповідає
Сальмонели в 25 г	Не допускається	Не виділено	ISO 6579-1:2017	Не визначалась	Відповідає

### Органолептичні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Запах	Характерний соєвому шроту без стороннього запаху (затхлості, плісняви, горілості тощо)	Характерний соєвому шроту без стороннього запаху (затхлості, плісняви, горілості тощо)	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає

Зовнішній вигляд	Гранули циліндричної форми	Гранули циліндричної форми	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає
Колір	Від світло-жовтого до світло-коричневого	Світло-жовтого	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає

## Пестициди

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
4,4-ДДТ, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
4,4-ДДЕ, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
4,4-ДДД, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Альдрін, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Гексахлорбензол, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Гептахлор, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
ГХЦГ (альфа - ізомер), мг/кг	Не більше 0,02	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
ГХЦГ (бета - ізомер), мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
ГХЦГ (гамма - ізомер), мг/кг	Не більше 0,1	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Дильдрін, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Ендрін, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає

## Радіонукліди

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Показник відповідності критеріям радіаційної безпеки***	Відмітка про відповідність
Вміст радіонуклідів Cs - 137, Бк/кг	Не більше 600	<7.83	МИ ГАММА-2003	Враховано в результаті	0.07	Відповідає
Вміст радіонуклідів Sr - 90, Бк/кг	Не більше 100	<10.70	МИ БЕТА-2004	Враховано в результаті		Відповідає

## Токсичні елементи

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Масова доля свинцю, мг/кг	Не більше 0,5	0,099	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-08	± 0,018	Відповідає
Масова доля кадмію, мг/кг	Не більше 0,4	0,050	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-11	± 0,004	Відповідає
Масова доля арсену, мг/кг	Не більше 0,5	0,182	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-09	± 0,053	Відповідає
Масова доля ртуті, мг/кг	Не більше 0,02	< 0,005	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-108	-	Відповідає
Масова доля міді, мг/кг	Не більше 70,0	9,44	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-10	± 0,77	Відповідає
Масова доля цинку, мг/кг	Не більше 150,0	51,08	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-10	± 1,5	Відповідає

## Фізико-хімічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Активність уреаз	Не більше 0,2	0,13	ДСТУ ISO 5506:2003	Не визначалась	Відповідає
Вміст сторонніх домішок (камінчики, скло, земля тощо)	Не допускається	Не виявлено	ДСТУ 4593:2006	Не визначалась	Відповідає
Зараженість шкідниками або наявність слідів зараження	Не допускається	Не виявлено	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-288	Не визначалась	Відповідає
Кислотне число жиру, мг КОН/г	Не більше 40,0	23,4	ДСТУ 8048:2015	± 0,099	Відповідає
Масова частка вологи, %	8,5-10,0	8,71	ДСТУ 7621:2014	± 0,118	Відповідає
Масова частка сирого протеїну в перерахунку на абсолютно суху речовину, %	Не менше 45,0	46,14	ДСТУ 7169:2010	± 0,519	Відповідає
Масова частка сирової клітковини в перерахунку на абсолютно суху речовину, %	Не більше 7,0	4,7	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-287	Не визначалась	Відповідає
Наявність металомігнітних домішок: частинок розміром більше 2 мм, частинок з гострими краями, мг/кг	Не допускається	Не виявлено	ДСТУ 4600:2006	Не визначалась	Відповідає
Наявність металомігнітних домішок: частинок розміром до 2 мм включно, мг/кг	Не більше 10,0	Не виявлено	ДСТУ 4600:2006	Не визначалась	Відповідає
Нітрати, мг/кг	Не більше 450,0	45,6	МВ 15-14/248 від 04.02.2000р.	± 0,771	Відповідає
Нітри, мг/кг	Не більше 5,0	1,30	МВ 15-14/248 від 04.02.2000р.	± 0,037	Відповідає
Перекисне число, % йоду (I)	Не більше 0,4	0,088	МВ 15-15/39 від 13.09.1993р.	± 0,008	Відповідає
Масова частка золи, % нерозчинної у 10% соляної кислоти в перерахунку на абсолютно суху речовину %	Не більше 1,5	0,88	ДСТУ ISO 5985:2004	Не визначалась	Відповідає

## 004906e/2/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований ГМО

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Ідентифікація ГМ лінії сої MON 40-3-2 методом ПЛР в режимі реального часу	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2)	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130	-	Відповідає
Ідентифікація ГМ лінії сої MON 89788 методом ПЛР в режимі реального часу	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії MON89788 (RR2Y Soya)	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130	-	Відповідає

Кількісний метод виявлення ГМ ліній сої GTS 40-3-2 методом ПЛР в режимі реального часу	> 0,9%	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої ліній GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) у кількості більше 10 %	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130-2	1,84 %	Відповідає
Кількісний метод виявлення ГМ ліній сої MON 89788 методом ПЛР в режимі реального часу	> 0,9%	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої ліній MON89788 (RR2Y Soya) у кількості більше 10 %	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130-2	1,22 %	Відповідає
Якісний метод виявлення ГМО рослинного походження в харчових продуктах та кормах ( промотор 35S + промотор FMV + термінатор NOS)	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої, що містить промотор 35S, термінатор NOS та промотор FMV	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130-1	-	Відповідає

## Мікологічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Токсичність	Не допускається	Не виявлено	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р	-	Відповідає

## Мікотоксини

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Афлатоксин В1, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Дезоксиніваленол (вомітоксин), мг/кг	Не більше 1,0	< 0,2	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Зеараленон, мг/кг	Не більше 1,0	< 0,1	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Охратоксин А, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,01	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Т-2 токсин, мг/кг	Не більше 0,1	< 0,1	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає

## Мікробіологічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Ентеропатогенні штами кишкової палички (E. coli)	Не допускається	Не виділено E.coli	МР щодо бактеріологічного аналізу кормів для тварин, 2014р	Не визначалась	Відповідає
Сальмонели в 25 г	Не допускається	Не виділено	ISO 6579-1:2017	Не визначалась	Відповідає

## Органолептичні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Запах	Характерний своєму шроту без стороннього запаху (затхлості, плісняви, горістості тощо)	Характерний своєму шроту без стороннього запаху (затхлості, плісняви, горістості тощо)	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає
Зовнішній вигляд	Гранули циліндричної форми	Гранули циліндричної форми	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає
Колір	Від світло-жовтого до світло-коричневого	Світло-жовтого	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає

## Пестициди

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
4,4-ДДТ, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
4,4-ДДЕ, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
4,4-ДДД, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Альдрін, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Гексахлорбензол, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Гептахлор, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
ГХЦГ (альфа - ізомер), мг/кг	Не більше 0,02	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
ГХЦГ (бета - ізомер), мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
ГХЦГ (гамма - ізомер), мг/кг	Не більше 0,1	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Дильдрін, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Ендрін, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає

## Радіонукліди

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Показник відповідності критеріям радіаційної безпеки***	Відмітка про відповідність
Вміст радіонуклідів Cs - 137, Бк/кг	Не більше 600	<8.44	МИ ГАММА-2003	Враховано в результаті	0.08	Відповідає
Вміст радіонуклідів Sr - 90, Бк/кг	Не більше 100	<11.60	МИ БЕТА-2004	Враховано в результаті		Відповідає

## Токсичні елементи

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Масова доля свинцю, мг/кг	Не більше 0,5	0,186	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-08	± 0,034	Відповідає
Масова доля кадмію, мг/кг	Не більше 0,4	0,042	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-11	± 0,003	Відповідає
Масова доля арсену, мг/кг	Не більше 0,5	0,238	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-09	± 0,07	Відповідає
Масова доля ртуті, мг/кг	Не більше 0,02	< 0,005	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-108	-	Відповідає
Масова доля міді, мг/кг	Не більше 70,0	10,82	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-10	± 0,9	Відповідає
Масова доля цинку, мг/кг	Не більше 150,0	46,01	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-10	± 0,8	Відповідає

## Фізико-хімічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Активність уреаз	Не більше 0,2	0,12	ДСТУ ISO 5506:2003	Не визначалась	Відповідає
Вміст сторонніх домішок (камінчики, скло, земля тощо)	Не допускається	Не виявлено	ДСТУ 4593:2006	Не визначалась	Відповідає
Зараженість шкідливиками або наявність слідів зараження	Не допускається	Не виявлено	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-288	Не визначалась	Відповідає
Кислотне число жиру, мг КОН/г	Не більше 40,0	23,6	ДСТУ 8048:2015	± 0,101	Відповідає
Масова частка вологи, %	8,5-10,0	8,80	ДСТУ 7621:2014	± 0,121	Відповідає
Масова частка сирого протеїну в перерахунку на абсолютно суху речовину, %	Не менше 45,0	46,22	ДСТУ 7169:2010	± 0,520	Відповідає
Масова частка сирого клітковини в перерахунку на абсолютно суху речовину, %	Не більше 7,0	4,5	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-287	Не визначалась	Відповідає
Наявність металомагнітних домішок: частинок розміром більше 2 мм, частинок з гострими краями, мг/кг	Не допускається	Не виявлено	ДСТУ 4600:2006	Не визначалась	Відповідає
Наявність металомагнітних домішок: частинок розміром до 2 мм включно, мг/кг	Не більше 10,0	Не виявлено	ДСТУ 4600:2006	Не визначалась	Відповідає
Нітрати, мг/кг	Не більше 450,0	44,8	МВ 15-14/248 від 04.02.2000р.	± 0,744	Відповідає
Нітриди, мг/кг	Не більше 5,0	1,55	МВ 15-14/248 від 04.02.2000р.	± 0,053	Відповідає
Перекисне число, % йоду (I)	Не більше 0,4	0,086	МВ 15-15/39 від 13.09.1993р.	± 0,008	Відповідає
Масова частка золи, % нерозчинної у 10% соляної кислоти в перерахунку на абсолютно суху речовину %	Не більше 1,5	0,93	ДСТУ ISO 5985:2004	Не визначалась	Відповідає

## 004906е/3/20-Шрот соевий кормовий тостований гранульований ГМО

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Ідентифікація ГМ лінії сої MON 40-3-2 методом ПЛР в режимі реального часу	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2)	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-130	-	Відповідає
Ідентифікація ГМ лінії сої MON 89788 методом ПЛР в режимі реального часу	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії MON89788 (RR2Y Soya)	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-130	-	Відповідає
Кількісний метод виявлення ГМ лінії сої GTS 40-3-2 методом ПЛР в режимі реального часу	> 0,9%	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) у кількості більше 10 %	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-130-2	1,84 %	Відповідає
Кількісний метод виявлення ГМ лінії сої MON 89788 методом ПЛР в режимі реального часу	> 0,9%	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії MON89788 (RR2Y Soya) у кількості більше 10 %	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-130-2	1,22 %	Відповідає
Якісний метод виявлення ГМО рослинного походження в харчових продуктах та кормах ( промотор 35S + промотор FMV + термінатор NOS)	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої, що містить промотор 35S, термінатор NOS та промотор FMV	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-130-1	-	Відповідає

## Мікологічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Токсичність	Не допускається	Не виявлено	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає

## Мікотоксини

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Афлатоксин В1, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Дезоксиніваленол (вомітоксин), мг/кг	Не більше 1,0	< 0,2	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Зеараленон, мг/кг	Не більше 1,0	< 0,1	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Охратоксин А, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,01	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
T-2 токсин, мг/кг	Не більше 0,1	< 0,1	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає

## Мікробіологічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Ентеропатогенні штами кишковій палички (E. coli)	Не допускається	Не виділено E.coli	МР щодо бактеріологічного аналізу кормів для тварин, 2014р.	Не визначалась	Відповідає
Сальмонели в 25 г	Не допускається	Не виділено	ISO 6579-1:2017	Не визначалась	Відповідає

## Органолептичні дослідження

Найменування показника дослідження та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Запах	Характерний соєвому шроту без стороннього запаху (затхлості, плісняви, горілості тощо)	Характерний соєвому шроту без стороннього запаху (затхлості, плісняви, горілості тощо)	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає
Зовнішній вигляд	Гранули циліндричної форми	Гранули циліндричної форми	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає
Колір	Від світло-жовтого до світло-коричневого	Світло-жовтого	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає

## Пестициди

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
4,4-ДДТ, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
4,4-ДДЕ, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
4,4-ДДД, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Альдрін, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Гексахлорбензол, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Гептахлор, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
ГХЦГ (альфа - ізомер), мг/кг	Не більше 0,02	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
ГХЦГ (бета - ізомер), мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
ГХЦГ (гамма - ізомер), мг/кг	Не більше 0,1	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Дильдрін, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Ендрін, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає

## Радіонукліди

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Показник відповідності критеріям радіаційної безпеки***	Відмітка про відповідність
Вміст радіонуклідів Cs - 137, Бк/кг	Не більше 600	< 7,10	МИ ГАММА-2003	Враховано в результаті	0,07	Відповідає
Вміст радіонуклідів Sr - 90, Бк/кг	Не більше 100	< 11,10	МИ БЕТА-2004	Враховано в результаті		Відповідає

## Токсичні елементи

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Масова доля свинцю, мг/кг	Не більше 0,5	0,168	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-08	± 0,031	Відповідає
Масова доля кадмію, мг/кг	Не більше 0,4	0,042	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-11	± 0,003	Відповідає
Масова доля арсену, мг/кг	Не більше 0,5	0,100	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-09	± 0,029	Відповідає
Масова доля ртуті, мг/кг	Не більше 0,02	< 0,005	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-108	-	Відповідає
Масова доля міді, мг/кг	Не більше 70,0	10,32	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-10	± 0,9	Відповідає
Масова доля цинку, мг/кг	Не більше 150,0	44,77	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-10	± 0,8	Відповідає

## Фізико-хімічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Активність уреаз	Не більше 0,2	0,13	ДСТУ ISO 5506:2003	Не визначалась	Відповідає
Вміст сторонніх домішок (камінчики, скло, земля тощо)	Не допускається	Не виявлено	ДСТУ 4593:2006	Не визначалась	Відповідає
Зараженість шкідниками або наявність слідів зараження	Не допускається	Не виявлено	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-288	Не визначалась	Відповідає
Кислотне число жиру, мг КОН/г	Не більше 40,0	24,1	ДСТУ 8048:2015	± 0,105	Відповідає
Масова частка вологи, %	8,5-10,0	8,77	ДСТУ 7621:2014	± 0,120	Відповідає
Масова частка сирого протеїну в перерахунку на абсолютно суху речовину, %	Не менше 45,0	46,32	ДСТУ 7169:2010	± 0,523	Відповідає
Масова частка сиров'язковини в перерахунку на абсолютно суху речовину, %	Не більше 7,0	4,6	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-287	Не визначалась	Відповідає
Наявність металомігнітних домішок: частинок розміром більше 2 мм, частинок з гострими краями, мг/кг	Не допускається	Не виявлено	ДСТУ 4600:2006	Не визначалась	Відповідає
Наявність металомігнітних домішок: частинок розміром до 2 мм включно, мг/кг	Не більше 10,0	Не виявлено	ДСТУ 4600:2006	Не визначалась	Відповідає
Нітрати, мг/кг	Не більше 450,0	46,4	МВ 15-14/248 від 04.02.2000р.	± 0,799	Відповідає
Нітриди, мг/кг	Не більше 5,0	1,35	МВ 15-14/248 від 04.02.2000р.	± 0,040	Відповідає
Перекисне число, % йоду (I)	Не більше 0,4	0,088	МВ 15-15/39 від 13.09.1993р.	± 0,008	Відповідає
Масова частка золи, % нерозчинної у 10% соляної кислоти в перерахунку на абсолютно суху речовину %	Не більше 1,5	0,91	ДСТУ ISO 5985:2004	Не визначалась	Відповідає

## 004906/4/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований ГМО

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Ідентифікація ГМ лінії сої MON 40-3-2 методом ПЛР в режимі реального часу	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2)	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130	-	Відповідає

Ідентифікація ГМ лінії сої MON 89788 методом ПЛР в режимі реального часу	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії MON89788 (RR2Y Soya)	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-130	-	Відповідає
Кількісний метод виявлення ГМ лінії сої GTS 40-3-2 методом ПЛР в режимі реального часу	> 0,9%	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) у кількості більше 10 %	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-130-2	НАРНО-1,84 %	Відповідає
Кількісний метод виявлення ГМ лінії сої MON 89788 методом ПЛР в режимі реального часу	> 0,9%	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії MON89788 (RR2Y Soya) у кількості більше 10 %	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-130-2	1,22 %	Відповідає
Якісний метод виявлення ГМО рослинного походження в харчових продуктах та кормах (промотор 35S + промотор FMV + термінатор NOS)	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої, що містить промотор 35S, термінатор NOS та промотор FMV	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-130-1	-	Відповідає

## Мікологічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Токсичність	Не допускається	Не виявлено	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає

## Мікотоксини

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Афлатоксин В1, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Дезоксиніваленон (вомітоксин), мг/кг	Не більше 1,0	< 0,2	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Зеараленон, мг/кг	Не більше 1,0	< 0,1	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Охратоксин А, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,01	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
T-2 токсин, мг/кг	Не більше 0,1	< 0,1	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає

## Мікробіологічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Ентеропатогенні штами кишкової палички (E. coli)	Не допускається	Не виділено E.coli	МР щодо бактеріологічного аналізу кормів для тварин, 2014р.	Не визначалась	Відповідає
Сальмонели в 25 г	Не допускається	Не виділено	ISO 6579-1:2017	Не визначалась	Відповідає

## Органолептичні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Запах	Характерний своєму шроту без стороннього запаху (затхлості, плісняви, горілості тощо)	Характерний своєму шроту без стороннього запаху (затхлості, плісняви, горілості тощо)	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає
Зовнішній вигляд	Гравули циліндричної форми	Гранули циліндричної форми	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає
Колір	Від світло-жовтого до світло-коричневого	Світло-жовтого	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає

## Пестициди

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
4,4-ДДТ, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
4,4-ДДЕ, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
4,4-ДДД, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Альдрін, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Гексахлорбензол, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Гептахлор, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
ГХЦГ (альфа - ізомер), мг/кг	Не більше 0,02	< 0,001	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
ГХЦГ (бета - ізомер), мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
ГХЦГ (гамма - ізомер), мг/кг	Не більше 0,1	< 0,001	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Дильдрін, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає
Ендрін, мг/кг	Не більше 0,01	< 0,001	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-15	-	Відповідає

## Радіонукліди

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Показник відповідності критеріям радіаційної безпеки***	Відмітка про відповідність
Вміст радіонуклідів Cs - 137, Бк/кг	Не більше 600	<7.14	МИ ГАММА-2003	Враховано в результаті	0.12	Відповідає
Вміст радіонуклідів Sr - 90, Бк/кг	Не більше 100	<15.70	МИ БЕТА-2004	Враховано в результаті		Відповідає

## Токсичні елементи

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Масова доля свинцю, мг/кг	Не більше 0,5	0,188	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-08	± 0,034	Відповідає
Масова доля кадмію, мг/кг	Не більше 0,4	0,049	ПВ. ДНДІЛДВСЕ 5.4-11	± 0,004	Відповідає

Масова доля арсену, мг/кг	Не більше 0,5	0,219	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-09	± 0,06	Відповідає
Масова доля ртуті, мг/кг	Не більше 0,02	< 0,005	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-108	-	Відповідає
Масова доля міді, мг/кг	Не більше 70,0	10,19	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-10	± 0,84	Відповідає
Масова доля цинку, мг/кг	Не більше 150,0	44,12	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-10	± 0,8	Відповідає

**Фізико-хімічні дослідження**

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Активність урсази	Не більше 0,2	0,11	ДСТУ ISO 5506:2003	Не визначалась	Відповідає
Вміст сторонніх домішок (камінчики, скло, земля тощо)	Не допускається	Не виявлено	ДСТУ 4593:2006	Не визначалась	Відповідає
Зараженість шкідниками або наявність слідів зараження	Не допускається	Не виявлено	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-288	Не визначалась	Відповідає
Кислотне число жиру, мг КОН/г	Не більше 40,0	23,8	ДСТУ 8048:2015	± 0,103	Відповідає
Масова частка вологи, %	8,5-10,0	8,74	ДСТУ 7621:2014	± 0,119	Відповідає
Масова частка сирого протеїну в перерахунку на абсолютно суху речовину, %	Не менше 45,0	46,27	ДСТУ 7169:2010	± 0,521	Відповідає
Масова частка сирової клітковини в перерахунку на абсолютно суху речовину, %	Не більше 7,0	4,6	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-287	Не визначалась	Відповідає
Наявність металомігнітних домішок: частинки розміром більше 2 мм, частинки з гострими краями, мг/кг	Не допускається	Не виявлено	ДСТУ 4600:2006	Не визначалась	Відповідає
Наявність металомігнітних домішок: частинки розміром до 2 мм включно, мг/кг	Не більше 10,0	Не виявлено	ДСТУ 4600:2006	Не визначалась	Відповідає
Нітрати, мг/кг	Не більше 450,0	47,6	МВ 15-14/248 від 04.02.2000р.	± 0,840	Відповідає
Нітриди, мг/кг	Не більше 5,0	1,45	МВ 15-14/248 від 04.02.2000р.	± 0,046	Відповідає
Перекисне число, % йоду (I)	Не більше 0,4	0,080	МВ 15-15/39 від 13.09.1993р.	± 0,007	Відповідає
Масова частка золи, % нерозчинної у 10% соляної кислоти в перерахунку на абсолютно суху речовину %	Не більше 1,5	0,88	ДСТУ ISO 5985:2004	Не визначалась	Відповідає

**Висновок:** Надіслані зразки: 004906e/1/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906e/2/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906e/4/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований за органолептичними показниками відповідають ДСТУ 4230:2003; за вмістом ГМО, мікологічними показниками, за вмістом мікотоксинів, мікробіологічними показниками, за вмістом пестицидів, токсичних елементів відповідають "Ветеринарно-санитарним правилам забезпечення безпеки в ветеринарно-санитарному отношенні кормов и кормовых добавок" Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); за вмістом радіонуклідів відповідають "Ветеринарно-санитарним правилам забезпечення безпеки в ветеринарно-санитарному отношенні кормов и кормовых добавок" Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); за фізико-хімічними показниками відповідають "Ветеринарно-санитарним правилам забезпечення безпеки в ветеринарно-санитарному отношенні кормов и кормовых добавок" Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); ДСТУ 4230:2003

**Рекомендації щодо реалізації:** Діяти згідно чинного законодавства України.

**Примітки:**  
 \* - чутливість методу (азначається, при потребі, у стовпці «результат випробувань»);  
 \*\* - методика (НД) не входить до сфери акредитації на відповідність ISO/IEC 17025.  
 \*\*\* - показник відповідності відповідає (≤1) / не відповідає (>1) критеріям радіаційної безпеки.  
 Результати випробувань стосуються зразку, що пройшов випробування.  
 Цей експертний висновок не може бути відтворений, тиражований та розповсюджений, повністю чи частково, як офіційний документ без дозволу керівництва ДНДЛДВСЕ.  
 Термін дії експертного висновку: 1 місяць

**Перший заступник директора ДНДЛДВСЕ**  
**Відповідальні виконавці:**  
**Зав. відділом ОМДРЗОД**  
**Завідувач науково-дослідного відділу мікробіологічних досліджень**  
**Зав. науково-дослідним хіміко-токсикологічним відділом**  
**Науковий співробітник науково-дослідного радіологічного відділу**



**Т.О. Гаркавенко**  
**Ю.Г. Сіласв**  
**Т.Г. Козицька**  
**О.В. Камінська**  
**Т.О. Прокопенко**

State emblem of Ukraine (icon)

STATE SERVICE OF UKRAINE ON FOOD SAFETY AND CONSUMER PROTECTION  
SSUFSCPSTATE SCIENTIFIC AND RESEARCH INSTITUTE OF LABORATORY DIAGNOSTICS AND VETERINARY AND  
SANITARY EXPERTISE30, Donetska Str., Kyiv, 03151, Fax: (044) 243-37-55, Phone: (044) 243-37-54,  
E-mail: [dndildvse@vetlabresearch.gov.ua](mailto:dndildvse@vetlabresearch.gov.ua), Web: [vetlabresearch.gov.ua](http://vetlabresearch.gov.ua), EDRPOU code 00699690

"Ilac-MRA" (icon)

2H489  
DSTU ISO/IEC 17025EXPERT CONCLUSION № 004906 e/20  
May 05, 2020

<b>Customer:</b>	"Protein Invest", LLC
<b>Address:</b>	5, Karmalyuk Street, Dunaivtsy town, Dunaivtsy district, Khmelnytsky region

**Object(s) of research and identification number(s):** 004906e/1/20 – Toasted Soybean Meal as Livestock Feed; 004906e/2/20 – Toasted Soybean Meal as Livestock Feed; 004906e/3/20 – Toasted Soybean Meal as Livestock Feed; 004906e/4/20 – Toasted Soybean Meal as Livestock Feed.  
**Date and place of sampling:** 28.04.2020, "Protein Invest", LLC.

**Selected by:** Head of Tomashivskiy DLVM, Sudnach E.F., Veterinary Doctor Tryachuk P., in the presence of Kozlova A.V.  
**Report of Sampling:** № 389 of 28.04.2020.

**Date of sample receiving:** 29.04.2020 at 16:19.

**Sampling according to:** Resolution of Cabinet of Ministers №833 dd. 14.06.2002 "On approval of the sampling procedure for products of animal, vegetable and biotechnological origin for investigations".

**Producer:** 004906e/1/20, 004906e/2/20, 004906e/3/20, 004906e/4/20 - "Protein Invest", LLC, Dunaivtsy town, Dunaivtsy district, Khmelnytsky region, Ukraine.

**Date of production:** 004906e/1/20 – 25.04.2020, 004906e/2/20 – 26.04.2020, 004906e/3/20 – 27.04.2020, 004906e/4/20 – 28.04.2020.

**Weight (volume) of lot, from which the samples are taken:** 004906e/1/20 – 500,0r.; 004906e/2/20 – 500,0r.; 004906e/3/20 – 500,0r.; 004906e/4/20 – 500,0r.

**Name and address of customer:** "Protein Invest", LLC, 5, Karmalyuk Street, Dunaivtsy town, Dunaivtsy district, Khmelnytsky region, Ukraine.

**Purpose of investigation:** verification of sample 004906e/1/20 – Toasted Soybean Meal as Livestock Feed; 004906e/2/20 – Toasted Soybean Meal as Livestock Feed; by organoleptic parameters for compliance with the standard DSTU 4230:2003; by content of GMO, mycological indicators, mycotoxins, microbiological parameters, pesticides, toxic elements according to the "Veterinary-Sanitary Regulations on Safety of feeds, feeds additives and raw materials for compound feed manufacture" approved by Regulation of the Ministry of Agriculture and Food of the Republic of Belarus №10 dd.10.02.2011 (as revised on 16.02.2018, №10); by content of radionuclides according to the "Veterinary-Sanitary Regulations on Safety of feeds, feeds additives and raw materials for compound feed manufacture" approved by Regulation of the Ministry of Agriculture and Food of the Republic of Belarus №10 dd.10.02.2011 (as revised on 16.02.2018, №16); by physics-chemical parameters according to the "Veterinary-Sanitary Regulations on Safety of feeds, feeds additives and raw materials for compound feed manufacture" approved by Regulation of the Ministry of Agriculture and Food of the Republic of Belarus №10 dd.10.02.2011 (as revised on 16.02.2018, №16); DSTU 4230:2003.

**Date of testing:** 29.04.2020 – 05.05.2020.

004906e/1/20 – Toasted Soybean Meal Granulated as Livestock Feed  
GMO investigations

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Identification of soybean GM lines MON 40-3-2 by PLR method under real time condition	Was revealed / Was not revealed	DNA of Soybean GM line GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) was revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-130	-	Conforms with
Identification of soybean GM lines MON 89788 by PLR method under real time condition	Was revealed / Was not revealed	DNA of Soybean GM line MON89788 was revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-130	-	Conforms with
Quantity determination of soybean GM lines MON 40-3-2 by PLR method under real time condition	>0,9%	The amount of DNA of Soybean GM line GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) is more than 10%	PV.DNDILDVSE 5.4-130-2	1,84%	Conforms with
Quantity determination of soybean GM lines MON 89788 by PLR method under real time condition	>0,9%	The amount of DNA of Soybean GM line MON89788 is 0,26%	PV.DNDILDVSE 5.4-130-2	1,22%	Conforms with
Qualitative detection of GMO of vegetable origin in food and feed (35S promoter + FMV promoter + NOS terminator)	Was revealed / Was not revealed	DNA of Soybean GM line 35S, terminator NOS, and FMV promoter was revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-130-1	-	Conforms with

## Mycological investigations

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Toxicity	Is prohibited	Was not revealed	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with

## Mycotoxins

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Aflatoxin B1, mg/kg	No more than 0,005	< 0,001	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
Desoxygenivalenol (vomitoxin), mg/kg	No more than 1,0	<0,2	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
Zearalenone, mg/kg	No more than 1,0	<0,1	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with

Об'єкт(и) випробувань та ідентифікаційний(і) номер(и): 004906е/1/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906е/2/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906е/3/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906е/4/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований

ТАБЛИЦЯ РЕЗУЛЬТАТІВ САНИТАРНО-ЕКСПЕРТИЗИ

Дата підпису відривку: 28.04.2020 р., ТОВ "Протеїн Інвест".

Відібрано: завідуючим Томківського ДЛВМ Суднач Є.Ф., ветеринарним фельдшером Трачук П.В., у присутності Козлова А.В.

Акт відбору зразків № 389 від 28.04.2020 р.

Дата надходження зразка: 29.04.2020 р. о 16 год. 19 хв.

Відбір зразків згідно: Постанови Кабінету Міністрів України від 14 червня 2002 р. №833 "Про затвердження Порядку відбору зразків продукції тваринного, рослинного і біотехнологічного походження для проведення досліджень"

Виробник: 004906е/1/20, 004906е/2/20, 004906е/3/20, 004906е/4/20-ТОВ "Протеїн Інвест", Хмельницька обл., Дунаєвський р-н, смт. Дунаївці, УКРАЇНА.

Виробник: 004906е/1/20, 004906е/2/20, 004906е/3/20, 004906е/4/20-ТОВ "Протеїн Інвест", Хмельницька обл., Дунаєвський р-н, смт. Дунаївці, УКРАЇНА.

Дата виготовлення: 004906е/1/20-25.04.2020 р.; 004906е/2/20-26.04.2020 р.; 004906е/3/20-27.04.2020 р.; 004906е/4/20-28.04.2020 р.

Дата виготовлення: 004906е/1/20-25.04.2020 р.; 004906е/2/20-26.04.2020 р.; 004906е/3/20-27.04.2020 р.; 004906е/4/20-28.04.2020 р.

Маса (об'єм) партії, з якої відібрано зразки: 004906е/1/20-500.0 т; 004906е/2/20-500.0 т; 004906е/3/20-500.0 т; 004906е/4/20-500.0 т.

Назва та адреса замовника: ТОВ "Протеїн Інвест", 32413 Хмельницька обл., Дунаєвський р-н, смт. Дунаївці, вул. Кармалюк, буд. 5.

Мета випробувань: Перевірка відповідності зразків: 004906е/1/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906е/2/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906е/3/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований; 004906е/4/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований за органолептичними показниками відповідно з ДСТУ 4230:2003; за вмістом ГМО, мікологічними показниками, за вмістом мікотоксинів, мікробіологічними показниками, за вмістом пестицидів, токсичних елементів відповідно з "Ветеринарно-санитарними правилами забезпечення безпеки в ветеринарно-санитарному отношенні кормов и кормовых добавок" Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); за вмістом радіонуклідів відповідно з "Ветеринарно-санитарними правилами забезпечення безпеки в ветеринарно-санитарному отношенні кормов и кормовых добавок" Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); за фізико-хімічними показниками відповідно з "Ветеринарно-санитарними правилами забезпечення безпеки в ветеринарно-санитарному отношенні кормов и кормовых добавок" Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); ДСТУ 4230:2003

Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); за фізико-хімічними показниками відповідно з "Ветеринарно-санитарними правилами забезпечення безпеки в ветеринарно-санитарному отношенні кормов и кормовых добавок" Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); ДСТУ 4230:2003

Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); за фізико-хімічними показниками відповідно з "Ветеринарно-санитарними правилами забезпечення безпеки в ветеринарно-санитарному отношенні кормов и кормовых добавок" Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); ДСТУ 4230:2003

Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); за фізико-хімічними показниками відповідно з "Ветеринарно-санитарними правилами забезпечення безпеки в ветеринарно-санитарному отношенні кормов и кормовых добавок" Постановление Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь от 10 февраля 2011 г. №10 (в редакции от 16 февраля 2018 г. №16); ДСТУ 4230:2003

Термін проведення випробувань: 29.04.2020 р. - 05.05.2020 р.

004906е/1/20-Шрот соєвий кормовий тостований гранульований  
ГМО

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Ідентифікація ГМ лінії сої MON 40-3-2 методом ПЛР в режимі реального часу	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2)	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130	-	Відповідає
Ідентифікація ГМ лінії сої MON 89788 методом ПЛР в режимі реального часу	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії MON89788 (RR2Y Soya)	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130	-	Відповідає
Кількісний метод виявлення ГМ лінії сої GTS 40-3-2 методом ПЛР в режимі реального часу	> 0,9%	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) у кількості більше 10 %	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130-2	1,84 %	Відповідає
Кількісний метод виявлення ГМ лінії сої MON 89788 методом ПЛР в режимі реального часу	> 0,9%	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої лінії MON89788 (RR2Y Soya) у кількості більше 10 %	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130-2	1,22 %	Відповідає
Якісний метод виявлення ГМО рослинного походження в харчових продуктах та кормах (промотор 35S + промотор FMV + термінатор NOS)	Виявлено/Не виявлено	Виявлено цільову послідовність ГМ ДНК сої, що містить промотор 35S, термінатор NOS та промотор FMV	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-130-1	-	Відповідає

Мікологічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Токсичність	Не допускається	Не виявлено	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає

Мікотоксини

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Афлатоксин В1, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,001	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Дезоксиніваленол (вомітоксин), мг/кг	Не більше 1,0	< 0,2	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Зеараленон, мг/кг	Не більше 1,0	< 0,1	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
Охратоксин А, мг/кг	Не більше 0,05	< 0,01	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає
T-2 токсин, мг/кг	Не більше 0,1	< 0,1	МВ 15-14/73 від 06.03.1998р.	-	Відповідає

Мікробіологічні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Ентеропатогенні штами кишкової палички (E. coli)	Не допускається	Не виділено E.coli	МР щодо бактеріологічного аналізу кормів для тварин, 2014р.	Не визначалась	Відповідає
Сальмонели в 25 г	Не допускається	Не виділено	ISO 6579-1:2017	Не визначалась	Відповідає

Органолептичні дослідження

Найменування показника та одиниці вимірювання	МДР за нормативними документами	Результати випробувань	Позначення НД на метод випробувань	Невизначеність вимірювання	Відмітка про відповідність
Запах	Характерний соєвому шроту без стороннього запаху (затхлості, плісняви, горілості тощо)	Характерний соєвому шроту без стороннього запаху (затхлості, плісняви, горілості тощо)	ПВ. ДНДЛДВСЕ 5.4-291	Не визначалась	Відповідає

**Microbiologic investigations**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Regulatory documents marks on testing methods	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Pathogenic germs, Ecoli as well	Is prohibited	Not selected	MP on bacteriological analysis of animal feed, 2014	Was not determined	Conforms with
Pathogenic germs, salmonella 25 g as well	Is prohibited	Not selected	ISO 6579-1:2017	Was not determined	Conforms with

**Organoleptic investigations**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Regulatory documents marks on testing methods	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Odor	Typical to the soybean meal, without foreign smell (without mustiness and burnt odor)	Typical to the soybean meal, without foreign smell (without mustiness and burnt odor)	PV.DNDILDVSE 5.4-291	Was not determined	Conforms with
Appearance	Pellets of cylindrical shape	Pellets of cylindrical shape	PV.DNDILDVSE 5.4-291	Was not determined	Conforms with
Color	From light yellow to light brown	Light yellow color	PV.DNDILDVSE 5.4-291	Was not determined	Conforms with

**Pesticides**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Regulatory documents marks on testing methods	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
4,4-DDT, mg/kg	No more than 0,05	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
4,4-DDE, mg/kg	No more than 0,05	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
4,4-DDD, mg/kg	No more than 0,05	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Aldrin, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Hexachlorobenzene, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Heptachlor, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
HCCH (alpha isomer), mg/kg	No more than 0,02	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
HCCH (beta isomer), mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
HCCH (gamma isomer), mg/kg	No more than 0,1	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Dildrine, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Endrin, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with

**Radionuclides**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Indicator of responsibility for radiation safety****)	Sign of conformity
Content of Cs-137 radionuclides, Bq/kg	No more than 600,0	<7,83	MI Gamma-2003	Included in result	0,07	Conforms with
Content of Sr-90 radionuclides, Bq/kg	No more than 100,0	<10,70	MI Beta-2004	Included in result		Conforms with

**Toxic elements**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Content of Plumbum, mg/kg	No more than 0,5	0,099	PV.DNDILDVSE 5.4-08	±0,018	Conforms with
Content of Cadmium, mg/kg	No more than 0,4	0,050	PV.DNDILDVSE 5.4-11	±0,004	Conforms with
Content of Arsenic, mg/kg	No more than 0,5	0,182	PV.DNDILDVSE 5.4-09	±0,053	Conforms with
Content of Mercury, mg/kg	No more than 0,02	<0,005	PV.DNDILDVSE 5.4-108	-	Conforms with
Content of Cuprum, mg/kg	No more than 70,0	9,44	PV.DNDILDVSE 5.4-10	±0,77	Conforms with
Content of Zink, mg/kg	No more than 150,0	51,08	PV.DNDILDVSE 5.4-10	±1,5	Conforms with

**Physics-chemical investigations**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Accuracy or uncertainty of measurement*)	Sign of conformity
Urease activity	No more than 0,2	0,13	DSTU ISO 5506:2003	Was not determined	Conforms with
Foreign impurities, %	Is prohibited	Was not revealed	DSTU 4593:2006	Was not determined	Conforms with
Pest infestation, %	Is prohibited	Was not revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-288	Was not determined	Conforms with
Fat acidity value, mg KON/g	No more than 40,0	23,4	DSTU 8048:2015	±0,099	Conforms with
Content of moisture, %	8,5-10,0	8,71	DSTU 7621:2014	±0,118	Conforms with
Crude protein content recalculated on dry basis, %	No less than 45,0	46,14	DSTU 7169:2010	±0,519	Conforms with
Crude fiber content recalculated on dry basis, %	No more than 7,0	4,7	PV.DNDILDVSE 5.4-287	Was not determined	Conforms with
Metal impurities: particles bigger than 2mm, sharp-edges particles, mg/kg	Is prohibited	Was not revealed	DSTU 4600:2006	Was not determined	Conforms with
Metal impurities: particles till 2mm include, mg/kg	No more than 10,0	Was not revealed	DSTU 4600:2006	Was not determined	Conforms with
Nitrates, mg/kg	No more than 450,0	45,6	MV 15-14/248 of 04.02.2000	±0,771	Conforms with
Nitrites, mg/kg	No more than 5,0	1,30	MV 15-14/248 of 04.02.2000	±0,037	Conforms with
Iodine peroxide value, % mg/kg	No more than 0,4	0,088	MV15-15/39 of 13.09.1993	±0,008	Conforms with
Crude ash content recalculated on dry basis, %	No more than 1,5	0,88	DSTU ISO 5985:2004	Was not determined	Conforms with

**004906e/2/20- Toasted Soybean Meal Granulated as Livestock Feed  
GMO investigations**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Identification of soybean GM lines MON 40-3-2 by PLR method under real time condition	Was revealed / Was not revealed	DNA of Soybean GM line GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) was revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-130	-	Conforms with
Identification of soybean GM lines MON 89788 by PLR method under real time condition	Was revealed / Was not revealed	DNA of Soybean GM line MON89788 was revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-130	-	Conforms with
Quantity determination of soybean GM lines MON 40-3-2 by PLR method under real time condition	>0,9%	The amount of DNA of Soybean GM line GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) is more than 10%	PV.DNDILDVSE 5.4-130-2	1,84%	Conforms with
Quantity determination of soybean GM lines MON 89788 by PLR method under real time condition	>0,9%	The amount of DNA of Soybean GM line MON89788 is 0,2%	PV.DNDILDVSE 5.4-130-2	1,22%	Conforms with
Qualitative detection of GMO of vegetable origin in food and feed (35S promoter + FMV promoter + NOS terminator)	Was revealed / Was not revealed	DNA of Soybean GM line 35S, terminator NOS, and FMV promoter was revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-130-1	-	Conforms with

**Mycological investigations**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Toxicity	Is prohibited	Was not revealed	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with

**Mycotoxins**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Aflatoxin B1, mg/kg	No more than 0,005	< 0,001	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
Desoxygenivalenol (vomitoxin), mg/kg	No more than 1,0	<0,2	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
Zearalenone, mg/kg	No more than 1,0	<0,1	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
Ochratoxin A mg/kg	No more than 0,05	<0,01	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
T-2 toxin, mg/kg	No more than 0,1	<0,1	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with

**Microbiologic investigations**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Regulatory documents marks on testing methods	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Pathogenic germs, Ecoli as well	Is prohibited	Not selected	MP on bacteriological analysis of animal feed, 2014	Was not determined	Conforms with
Pathogenic germs, salmonella 25 g as well	Is prohibited	Not selected	ISO 6579-1:2017	Was not determined	Conforms with

**Organoleptic investigations**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Regulatory documents marks on testing methods	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Odor	Typical to the soybean meal, without foreign smell (without mustiness and burnt odor)	Typical to the soybean meal, without foreign smell (without mustiness and burnt odor)	PV.DNDILDVSE 5.4-291	Was not determined	Conforms with
Appearance	Pellets of cylindrical shape	Pellets of cylindrical shape	PV.DNDILDVSE 5.4-291	Was not determined	Conforms with
Color	From light yellow to light brown	Light yellow color	PV.DNDILDVSE 5.4-291	Was not determined	Conforms with

**Pesticides**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Regulatory documents marks on testing methods	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
4,4-DDT, mg/kg	No more than 0,05	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
4,4-DDE, mg/kg	No more than 0,05	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
4,4-DDD, mg/kg	No more than 0,05	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Aldrin, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Hexachlorobenzene, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Heptachlor, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
HCCH (alpha isomer), mg/kg	No more than 0,02	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
HCCH (beta isomer), mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
HCCH (gamma isomer), mg/kg	No more than 0,1	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Dieldrine, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Endrin, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with

**Radionuclides**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Indicator of responsibility for radiation safety****)	Sign of conformity
Content of Cs-137 radionuclides, Bq/kg	No more than 600,0	<8,44	MI Gamma-2003	Included in result	0,08	Conforms with
Content of Sr-90	No more than	<11,60	MI Beta-2004	Included in result		Conforms with

**Toxic elements**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Content of Plumbum, mg/kg	No more than 0,5	0,186	PV.DNDILDVSE 5.4-08	±0,034	Conforms with
Content of Cadmium, mg/kg	No more than 0,4	0,042	PV.DNDILDVSE 5.4-11	±0,003	Conforms with
Content of Arsenic, mg/kg	No more than 0,5	0,238	PV.DNDILDVSE 5.4-09	±0,07	Conforms with
Content of Mercury, mg/kg	No more than 0,02	<0,005	PV.DNDILDVSE 5.4-108	-	Conforms with
Content of Cuprum, mg/kg	No more than 70,0	10,82	PV.DNDILDVSE 5.4-10	±0,9	Conforms with
Content of Zink, mg/kg	No more than 150,0	46,01	PV.DNDILDVSE 5.4-10	±0,8	Conforms with

**Physico-chemical investigations**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Accuracy or uncertainty of measurement*)	Sign of conformity
Urease activity	No more than 0,2	0,12	DSTU ISO 5506:2003	Was not determined	Conforms with
Foreign impurities, %	Is prohibited	Was not revealed	DSTU 4593:2006	Was not determined	Conforms with
Pest infestation, %	Is prohibited	Was not revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-288	Was not determined	Conforms with
Fat acidity value, mg KON/g	No more than 40,0	23,6	DSTU 8048:2015	±0,101	Conforms with
Content of moisture, %	8,5-10,0	8,80	DSTU 7621:2014	±0,121	Conforms with
Crude protein content recalculated on dry basis, %	No less than 45,0	46,22	DSTU 7169:2010	±0,520	Conforms with
Crude fiber content recalculated on dry basis, %	No more than 7,0	4,5	PV.DNDILDVSE 5.4-287	Was not determined	Conforms with
Metal impurities: particles bigger than 2mm, sharp-edges particles, mg/kg	Is prohibited	Was not revealed	DSTU 4600:2006	Was not determined	Conforms with
Metal impurities: particles till 2mm include, mg/kg	No more than 10,0	Was not revealed	DSTU 4600:2006	Was not determined	Conforms with
Nitrates, mg/kg	No more than 450,0	44,8	MV 15-14/248 of 04.02.2000	±0,744	Conforms with
Nitrites, mg/kg	No more than 5,0	1,55	MV 15-14/248 of 04.02.2000	±0,053	Conforms with
Iodine peroxide value, % mg/kg	No more than 0,4	0,086	MV15-15/39 of 13.09.1993	±0,008	Conforms with
Crude ash content recalculated on dry basis, %	No more than 1,5	0,93	DSTU ISO 5985:2004	Was not determined	Conforms with

**004906e/3/20– Toasted Soybean Meal Granulated as Livestock Feed**

**GMO investigations**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Identification of soybean GM lines MON 40-3-2 by PLR method under real time condition	Was revealed / Was not revealed	DNA of Soybean GM line GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) was revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-130	-	Conforms with
Identification of soybean GM lines MON 89788 by PLR method under real time condition	Was revealed / Was not revealed	DNA of Soybean GM line MON89788 was revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-130	-	Conforms with
Quantity determination of soybean GM lines MON 40-3-2 by PLR method under real time condition	>0,9%	The amount of DNA of Soybean GM line GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) is more than 10%	PV.DNDILDVSE 5.4-130-2	1,84%	Conforms with
Quantity determination of soybean GM lines MON 89788 by PLR method under real time condition	>0,9%	The amount of DNA of Soybean GM line MON89788 is 0,2%	PV.DNDILDVSE 5.4-130-2	1,22%	Conforms with
Qualitative detection of GMO of vegetable origin in food and feed (35S promoter + FMV promoter + NOS terminator)	Was revealed / Was not revealed	DNA of Soybean GM line 35S, terminator NOS, and FMV promoter was revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-130-1	-	Conforms with

**Mycological investigations**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Toxicity	Is prohibited	Was not revealed	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with

**Mycotoxins**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Aflatoxin B1, mg/kg	No more than 0,005	< 0,001	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
Desoxygenivalenol (vomitoxin), mg/kg	No more than 1,0	<0,2	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
Zearalenone, mg/kg	No more than 1,0	<0,1	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
Ochratoxin A mg/kg	No more than 0,05	<0,01	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
T-2 toxin, mg/kg	No more than 0,1	<0,1	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with

**Microbiologic investigations**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Regulatory documents marks on testing methods	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
		Not selected	MP on bacteriological analysis	Was not	Conforms with

Pathogenic germs, salmonella 25 g as well	Is prohibited	Not selected	ISO 6579-1:2017	Was not determined	Conforms with
---	---------------	--------------	-----------------	--------------------	---------------

#### Organoleptic investigations

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Regulatory documents marks on testing methods	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Odor	Typical to the soybean meal, without foreign smell (without mustiness and burnt odor)	Typical to the soybean meal, without foreign smell (without mustiness and burnt odor)	PV.DNDILDVSE 5.4-291	Was not determined	Conforms with
Appearance	Pellets of cylindrical shape	Pellets of cylindrical shape	PV.DNDILDVSE 5.4-291	Was not determined	Conforms with
Color	From light yellow to light brown	Light yellow color	PV.DNDILDVSE 5.4-291	Was not determined	Conforms with

#### Pesticides

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Regulatory documents marks on testing methods	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
4,4-DDT, mg/kg	No more than 0,05	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
4,4-DDE, mg/kg	No more than 0,05	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
4,4-DDD, mg/kg	No more than 0,05	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Aldrin, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Hexachlorobenzene, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Heptachlor, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
HCCH (alpha isomer), mg/kg	No more than 0,02	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
HCCH (beta isomer), mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
HCCH (gamma isomer), mg/kg	No more than 0,1	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Dieldrin, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Endrin, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with

#### Radionuclides

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Indicator of responsibility for radiation safety****)	Sign of conformity
Content of Cs-137 radionuclides, Bq/kg	No more than 600,0	<7,10	MI Gamma-2003	Included in result	0,07	Conforms with
Content of Sr-90 radionuclides, Bq/kg	No more than 100,0	<11,10	MI Beta-2004	Included in result		Conforms with

#### Toxic elements

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Content of Plumbum, mg/kg	No more than 0,5	0,186	PV.DNDILDVSE 5.4-08	±0,031	Conforms with
Content of Cadmium, mg/kg	No more than 0,4	0,042	PV.DNDILDVSE 5.4-11	±0,003	Conforms with
Content of Arsenic, mg/kg	No more than 0,5	0,100	PV.DNDILDVSE 5.4-09	±0,029	Conforms with
Content of Mercury, mg/kg	No more than 0,02	<0,005	PV.DNDILDVSE 5.4-108	-	Conforms with
Content of Cuprum, mg/kg	No more than 70,0	10,32	PV.DNDILDVSE 5.4-10	±0,9	Conforms with
Content of Zink, mg/kg	No more than 150,0	44,77	PV.DNDILDVSE 5.4-10	±0,8	Conforms with

#### Physico-chemical investigations

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Accuracy or uncertainty of measurement*)	Sign of conformity
Urease activity	No more than 0,2	0,13	DSTU ISO 5506:2003	Was not determined	Conforms with
Foreign impurities, %	Is prohibited	Was not revealed	DSTU 4593:2006	Was not determined	Conforms with
Pest infestation, %	Is prohibited	Was not revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-288	Was not determined	Conforms with
Fat acidity value, mg KON/g	No more than 40,0	24,1	DSTU 8048:2015	±0,105	Conforms with
Content of moisture, %	8,5-10,0	8,77	DSTU 7621:2014	±0,120	Conforms with
Crude protein content recalculated on dry basis, %	No less than 45,0	46,32	DSTU 7169:2010	±0,523	Conforms with
Crude fiber content recalculated on dry basis, %	No more than 7,0	4,6	PV.DNDILDVSE 5.4-287	Was not determined	Conforms with
Metal impurities: particles bigger than 2mm, sharp-edges particles, mg/kg	Is prohibited	Was not revealed	DSTU 4600:2006	Was not determined	Conforms with
Metal impurities: particles till 2mm include, mg/kg	No more than 10,0	Was not revealed	DSTU 4600:2006	Was not determined	Conforms with
Nitrates, mg/kg	No more than 450,0	46,4	MV 15-14/248 of 04.02.2000	±0,799	Conforms with
Nitrites, mg/kg	No more than 5,0	1,35	MV 15-14/248 of 04.02.2000	±0,040	Conforms with
Iodine peroxide value, % mg/kg	No more than 0,4	0,088	MV15-15/39 of 13.09.1993	±0,008	Conforms with
Crude ash content recalculated on dry basis, %	No more than 1,5	0,91	DSTU ISO 5985:2004	Was not determined	Conforms with

#### 004906e/4/20- Toasted Soybean Meal Granulated as Livestock Feed GMO investigations

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Identification of soybean GM lines MON 40-3-2 by PLR method under real time condition	Was revealed / Was not revealed	DNA of Soybean GM line GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) was revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-130	-	Conforms with

Identification of soybean GM lines MON 89788 by PLR method under real time condition	Was revealed / Was not revealed	DNA of Soybean GM line MON89788 was revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-130	-	Conforms with
Quantity determination of soybean GM lines MON 40-3-2 by PLR method under real time condition	>0,9%	The amount of DNA of Soybean GM line GTS 40-3-2 (Roundup Ready 40-3-2) is more than 10%	PV.DNDILDVSE 5.4-130-2	1,84%	Conforms with
Quantity determination of soybean GM lines MON 89788 by PLR method under real time condition	>0,9%	The amount of DNA of Soybean GM line MON89788 is 0,2%	PV.DNDILDVSE 5.4-130-2	1,22%	Conforms with
Qualitative detection of GMO of vegetable origin in food and feed (35S promoter + FMV promoter + NOS terminator)	Was revealed / Was not revealed	DNA of Soybean GM line 35S, terminator NOS, and FMV promoter was revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-130-1	-	Conforms with

#### Mycological investigations

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Toxicity	Is prohibited	Was not revealed	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with

#### Mycotoxins

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Aflatoxin B1, mg/kg	No more than 0,005	< 0,001	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
Desoxygenivalenol (vomitoxin), mg/kg	No more than 1,0	<0,2	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
Zearalenone, mg/kg	No more than 1,0	<0,1	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
Ochratoxin A mg/kg	No more than 0,05	<0,01	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with
T-2 toxin, mg/kg	No more than 0,1	<0,1	MV 15-14/73 of 16.03.1998	-	Conforms with

#### Microbiologic investigations

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Regulatory documents marks on testing methods	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Pathogenic germs, Ecoli as well	Is prohibited	Not selected	MP on bacteriological analysis of animal feed, 2014	Was not determined	Conforms with
Pathogenic germs, salmonella 25 g as well	Is prohibited	Not selected	ISO 6579-1:2017	Was not determined	Conforms with

#### Organoleptic investigations

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Regulatory documents marks on testing methods	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Odor	Typical to the soybean meal, without foreign smell (without mustiness and burnt odor)	Typical to the soybean meal, without foreign smell (without mustiness and burnt odor)	PV.DNDILDVSE 5.4-291	Was not determined	Conforms with
Appearance	Pellets of cylindrical shape	Pellets of cylindrical shape	PV.DNDILDVSE 5.4-291	Was not determined	Conforms with
Color	From light yellow to light brown	Light yellow color	PV.DNDILDVSE 5.4-291	Was not determined	Conforms with

#### Pesticides

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Regulatory documents marks on testing methods	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
4,4-DDT, mg/kg	No more than 0,05	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
4,4-DDE, mg/kg	No more than 0,05	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
4,4-DDD, mg/kg	No more than 0,05	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Aldrin, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Hexachlorobenzene, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Heptachlor, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
HCCH (alpha isomer), mg/kg	No more than 0,02	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
HCCH (beta isomer), mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
HCCH (gamma isomer), mg/kg	No more than 0,1	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Dieldrin, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with
Endrin, mg/kg	No more than 0,01	<0,001	PV.DNDILDVSE 5.4-15	-	Conforms with

#### Radionuclides

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Indicator of responsibility for radiation safety***)	Sign of conformity
Content of Cs-137 radionuclides, Bq/kg	No more than 600,0	<7,14	MI Gamma-2003	Included in result	0,12	Conforms with
Content of Sr-90 radionuclides, Bq/kg	No more than 100,0	<15,70	MI Beta-2004	Included in result		Conforms with

#### Toxic elements

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Uncertainty of measurement	Sign of conformity
Content of Plumbum, mg/kg	No more than 0,5	0,188	PV.DNDILDVSE 5.4-08	±0,034	Conforms with
Content of Cadmium, mg/kg	No more than 0,4	0,049	PV.DNDILDVSE 5.4-11	±0,004	Conforms with
Content of Arsenic, mg/kg	No more than 0,5	0,219	PV.DNDILDVSE 5.4-09	±0,06	Conforms with
Content of Mercury, mg/kg	No more than 0,02	<0,005	PV.DNDILDVSE 5.4-108	-	Conforms with
Content of Cuprum, mg/kg	No more than 70,0	10,19	PV.DNDILDVSE 5.4-10	±0,84	Conforms with

**Physics-chemical investigations**

Parameters	Max permissible level according to regulatory documents	Testing results	Testing method symbol of regulatory documents	Accuracy or uncertainty of measurement <sup>*)</sup>	Sign of conformity
Urease activity	No more than 0,2	0,11	DSTU ISO 5506:2003	Was not determined	Conforms with
Foreign impurities, %	Is prohibited	Was not revealed	DSTU 4593:2006	Was not determined	Conforms with
Pest infestation, %	Is prohibited	Was not revealed	PV.DNDILDVSE 5.4-288	Was not determined	Conforms with
Fat acidity value, mg KON/g	No more than 40,0	23,8	DSTU 8048:2015	±0,103	Conforms with
Content of moisture, %	8,5-10,0	8,74	DSTU 7621:2014	±0,119	Conforms with
Crude protein content recalculated on dry basis, %	No less than 45,0	46,27	DSTU 7169:2010	±0,521	Conforms with
Crude fiber content recalculated on dry basis, %	No more than 7,0	4,6	PV.DNDILDVSE 5.4-287	Was not determined	Conforms with
Metal impurities: particles bigger than 2mm, sharp-edges particles, mg/kg	Is prohibited	Was not revealed	DSTU 4600:2006	Was not determined	Conforms with
Metal impurities: particles till 2mm include, mg/kg	No more than 10,0	Was not revealed	DSTU 4600:2006	Was not determined	Conforms with
Nitrates, mg/kg	No more than 450,0	47,6	MV 15-14/248 of 04.02.2000	±0,840	Conforms with
Nitrites, mg/kg	No more than 5,0	1,45	MV 15-14/248 of 04.02.2000	±0,046	Conforms with
Iodine peroxide value, % mg/kg	No more than 0,4	0,080	MV15-15/39 of 13.09.1993	±0,007	Conforms with
Crude ash content recalculated on dry basis, %	No more than 1,5	0,88	DSTU ISO 5985:2004	Was not determined	Conforms with

**Conclusion:** The received samples: 004906e/1/20- Toasted Soybean Meal as Livestock Feed; 004906e/2/20- Toasted Soybean Meal as Livestock Feed; 004906e/3/20- Toasted Soybean Meal as Livestock Feed; 004906e/4/20- Toasted Soybean Meal as Livestock Feed; by organoleptic characteristics conforms to DSTU 4230: 2003, the content of GMO, mycological indicators, mycotoxins, microbiological parameters, pesticides, toxic elements conforms with "Veterinary-Sanitary Regulations on Safety of feeds, feeds additives and raw materials for compound feed manufacture" approved by Regulation of the Ministry of Agriculture and Food of the Republic of Belarus №10 dd.10.02.2011 (as revised on 16.02.2018, №16); by content of radionuclides according to the "Veterinary-Sanitary Regulations on Safety of feeds, feeds additives and raw materials for compound feed manufacture" approved by Regulation of the Ministry of Agriculture and Food of the Republic of Belarus №10 dd.10.02.2011 (as revised on 16.02.2018, №16); by physics-chemical parameters according to the "Veterinary-Sanitary Regulations on Safety of feeds, feeds additives and raw materials for compound feed manufacture" approved by Regulation of the Ministry of Agriculture and Food of the Republic of Belarus №10 dd.10.02.2011 (as revised on 16.02.2018, №16); DSTU 4230:2003.

**Recommendations for selling:** Act in accordance with the current Legislation of Ukraine.

**Notes:**

- \* - Method accuracy (indicated if necessary in "Testing Results" columns).
- \*\* - Technique of investigation was not included in the scope of accreditation in accordance with DSTU ISO/IES 17025.
- \*\*\* - Indicator of responsibility for radiation safety: conforms with (<1), or does not conform with (>1).

Tests results relate to the testing sample.

The given Expert Conclusion can not be reproduced, issued and distributed, in whole or in part, as an official document without the permission of the management of SSRSLDVSE.

Expert conclusion expiration date: 1 month.

Deputy Director of SSRSLDVSE

(signature)

Garkavenko T.O.

Responsible executors:

Head of OMDRZOD Department

(signature)

Silaev Y.G.

Head of Microbiological Investigations Department

(signature)

Kozitska T.G.

Head of Scientific-Research Chemical Toxicology Department

(signature)

Kaminska O.V.

Scientific Researcher of Radiological Department

(signature)

Prokopenko T.O.

Translated by: Dr. L. Kapinos  
"Protein Invest", LLC